



Percorsi!

Guida al volontariato
in organizzazioni
sociali e sanitarie



Federazione per il Sociale e la Sanità OdV

Editore

Servizio per il volontariato
Via Dr. Streiter 4 | 39100 Bolzano
Tel. 0471 1886236 | Fax 0471 324682
C.F. 90 011 870 210
www.fss.bz.it | info@fss.bz.it

Impaginazione, layout e traduzioni

G. Leimstädtner, S. Terzariol, C. Werth,
A. Larch, A. D'Amante

7° edizione dal 2001

giugno 2022

con il sostegno di:

AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

gefördert von
Stiftung Südtiroler Sparkasse
Fondazione Cassa di Risparmio
sostenuto da

Tempo come dono

Una guida al volontariato

„Percorsi“ trasmette un’immagine positiva del volontariato, dove condividere momenti di sostegno e di crescita. Da una prima panoramica di associazioni pubblicata nel 2001, in questi anni la Guida si è sviluppata accogliendo sempre nuove organizzazioni sociosanitarie e, alle circa 60 organizzazioni non profit associate alla Federazione elencate nella prima parte della Guida, ne sono state aggiunte molte altre.

Questa pubblicazione intende affiancare chi desidera attivarsi nel volontariato: qui troverà indirizzi e informazioni su numerose associazioni, sulle loro attività associative, una breve definizione di ruoli, responsabilità e di offerte formative.

Persone che hanno voglia di aiutare sono sempre benvenute! Ma anche nuove organizzazioni interessate ad aprire una loro pagina in questa pubblicazione! Basta rivolgersi al Servizio per il volontariato della Federazione per il Sociale e la Sanità.

Wolfgang Obwexer

Presidente della Federazione per il Sociale e la Sanità OdV

Qualità e accoglienza del volontariato

■ Volunteering Quality

4

Per promuovere la qualità nel volontariato, la Federazione per il Sociale e la Sanità, insieme alle sue organizzazioni socie, ha sviluppato questo contrassegno di qualità „Volunteering Quality“: in questa guida trovate molte organizzazioni distinte con questo contrassegno: significa che garantiscono precisi criteri per l'accoglienza e il supporto ai loro volontari:



1. persone di riferimento preparate
2. informazioni su compiti, responsabilità e attività
3. registro aggiornato dei volontari*
4. copertura assicurativa e informazione sui rischi*
5. formazioni, ev. a più livelli, in diverse modalità e metodi
6. attestati per le formazioni con contenuti e obiettivi di apprendimento
7. attestati per l'impegno svolto
8. incontri per lo scambio di esperienze
9. uso del contrassegno Volunteering Quality
10. verifica periodica di questi criteri.

Per aderire a “Volunteering Quality”: Servizio per il Volontariato.

Da sapere sul volontariato

Chi si dedica al volontariato si assume anche delle responsabilità, di modo che l'associazione possa contare su persone affidabili. Per esempio la riservatezza nel trattare notizie e dati, assieme al rispetto delle norme sul trattamento dei dati personali e sensibili, che sono richiesti in tutte le realtà associative.

Infatti ci si può trovare a contatto con situazioni molto delicate di vita e persone che si rivolgono all'associazione in piena fiducia. Le associazioni dal canto loro provvedono a dare opportune istruzioni, come pure per la sicurezza sul lavoro.

Peculiare del volontariato è la gratuità che è alla base di tutte le iniziative: non è previsto alcun pagamento per ciò che si fa, solo in alcuni casi è possibile accordare un rimborso spese.

Aprire ai volontari inoltre occasioni di formazione e aggiornamento è in molti casi indispensabile, garantisce il rispetto degli standard di qualità nelle attività, offre opportunità di crescita personale e può essere spendibile anche in altri contesti formativi (scuola) e professionali (mercato del lavoro).

Le associazioni spesso rilasciano documenti che testimoniano l'impegno. Questo in segno di ringraziamento e di conferma di quanto fatto: vengono inseriti dati personali, le principali informazioni sulle attività svolte e sulle formazioni - sarà molto utile per il curriculum vitae, da presentare a scuola per i crediti formativi oppure per un posto di lavoro.



ADA

Associazione per i Diritti degli Anziani

39100 Bolzano, Via Torino 70/A

Tel. 0471 923075

www.adabz.it - info@adabz.it

Sezioni.

Bolzano, Merano, Laives

6

Sostegno e aiuto agli anziani

Quali compiti hanno i volontari?

- Collaborazione durante riunioni
- Partecipazione in attività di tempo libero
- Relazioni pubbliche, diffusione di informazioni
- Accompagnamento, sostegno, autorappresentanza

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso il tema Anzianità
- Collaborare in gruppo
- Portare idee e affidabilità

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Nuove esperienze
- Sviluppo personale
- Offerte formative e di aggiornamento

Responsabile per il volontariato

Mauro Fratucello, Presidente

L'ADA è una associazione di volontariato con il principale obiettivo di offrire interventi di sostegno e aiuto alle persone anziane. Dal 1990 offre molteplici servizi come trasproti presso l'ospedale per visite o terapie, per fare la spesa ed inoltre organizza attività ludiche, ricreative e culturali, conferenze, dibattiti, gite e soggiorni estivi al mare o in montagna. L'associazione ha la sede a Bolzano e sezioni a Merano e Laives.

Ambiti d'intervento:

- promozione e gestione di iniziative assistenziali per persone anziane,
- servizi di trasporto e servizio spesa
- attività ludiche, ricreative, culturali e musicali
- offerte turistiche e di socializzazione
- attività varie per il tempo libero
- conferenze e dibattiti
- informazione

Adlatus - Associazione per persone con disabilità

39012 Merano, Via Manzoni 31-33
Tel. 0473 211423 - Fax 0473 210072
www.adlatus.it - info@adlatus.it

Sezioni Val Venosta, Burgraviato, Val Passiria, Bolzano, Val d'Isarco, Val Pusteria



Lavorare con persone disabili ha rappresentato per me e per la mia vita un arricchimento.

7

L'Associazione per Handicappati AfB è stata fondata nel 1978 per migliorare la grave situazione d'allora delle persone disabili. Oggi l'associazione conta ca. 1000 soci in tutto l'Alto Adige, disabili e non.

Tra i suoi scopi: sostegno per le persone con disabilità motorie, integrazione personale e professionale nella società, rafforzamento della propria coscienza di esistere, progetti per un mondo senza barriere.

Ambiti d'intervento:

- Servizio di trasporto
- Servizi di promozione e attività per il tempo libero
- Consulenze sociali, legali ed economiche, accompagnamento
- Impegno nei Direttivi delle varie sezioni

Quali compiti hanno i volontari?

I volontari e le volontarie partecipano alla pianificazione e organizzazione delle attività, aiutano nell'amministrazione, accompagnano persone disabili e anziane nella quotidianità. Inoltre cerchiamo autisti volontari e accompagnatori per il tempo libero.

Cosa è importante per la collaborazione?

Sensibilità, pazienza e gioia nel lavoro a contatto con persone anziane e con persone con disabilità fisiche.

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Concreta partecipazione alle attività
- Esperienze a contatto con persone con disabilità
- Arricchimento personale

Responsabili per il volontariato

Verena Wolf, Coordinatrice



AEB

Associazione genitori di persone
in situazione di handicap

39100 Bolzano, Via Galileo Galilei 4

Tel. 0471 289100 - Fax 0471 261750

www.a-eb.net - info@a-eb.net



Rappresentanti in tutto il territorio

8

***Accompagniamo e sosteniamo le famiglie con figli con
disabilità.***

Il nostro obiettivo è l'inclusione in tutti gli ambiti di vita.

Quali compiti hanno i volontari?

- Collaborazione durante riunioni, convegni, workshops e attività di vacanza
- Relazioni pubbliche, diffusione di informazioni
- Accompagnamento, sostegno, autorappresentanza

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso i problemi che devono affrontare le famiglie di fronte alle diverse forme di disabilità
- Apertura e lavoro di squadra

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Nuove esperienze nell'inclusione
- Sviluppo personale
- Partecipazione alle offerte di formazione e di aggiornamento
- Nuove esperienze nell'inclusione

Responsabile per il volontariato

Angelika Stampfl, Presidente

L'AEB è un'associazione di auto-mutuo-aiuto i cui obiettivi sono la rappresentanza d'interessi, il lavoro politico, la consulenza e il sostegno per genitori di persone con disabilità. Gli interlocutori in tutti i distretti del paese sono genitori e parenti delle persone con disabilità che ti aiutano nell'affrontare eventuali incertezze dopo la diagnosi di una disabilità, ti consigliano e informano su eventuali terapie da adottare e ti supportano nel trattamento con le autorità.

Ambiti d'intervento:

- Incontro di genitori
- Cura di contatti, scambio di esperienze
- Informazioni, consulenze, mediazione
- Formazione, pubbliche relazioni
- Autorappresentanza e lavoro politico
- Gruppi di auto-mutuo-aiuto
- Misure a sostegno delle famiglie
- Soggiorni e ferie per le famiglie

AIAS – Associazione Italiana Assistenza Spastici Bolzano

39100 Bolzano, Via Piacenza 29a
Tel. 0471 204476 - Fax 0471 506243
www.aias-bz.it - info@aias-bz.it



*„Il volontariato? Passare del tempo insieme
con spirito di gruppo e divertendosi.“*

9

AIAS offre sostegno alle famiglie con persone disabili, attraverso attività di tempo libero, socializzazione e integrazione, le quali, oltre a costruire un'occasione di crescita e di sviluppo/mantenimento di autonomie, sono un'importante servizio di cosiddetto sollievo per i famigliari.

Ciò è possibile grazie ai numerosi volontari con i quali progettiamo e organizziamo attività per il tempo libero: gite, fine settimana, soggiorni ma anche corsi di formazione.

Ambiti d'intervento:

- Gite, soggiorni lunghi e brevi
- Laboratori creativi, musica, informatica, ballo
- Attività di tempo libero e animazione
- Mediateca specialistica Handicap
- Gestione della biblioteca, videoteca, audioteca con sussidi didattici

Quali compiti hanno i volontari?

I nostri volontari e le nostre volontarie coadiuvano gli operatori nelle fasi organizzative e amministrative delle varie attività programmate.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Disponibilità a mettersi in gioco
- Serietà nell'impegno preso
- Disponibilità all'aggiornamento e alla formazione

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Possibilità di fare nuove esperienze
- Opportunità di crescita personale, sociale e per una professione futura
- Partecipazione alle attività proposte in un clima di condivisione e divertimento

Responsabile per il volontariato

Chiara Rullo, Coordinatrice



Ai.Bi. - Associazione Amici dei Bambini - Sezione Territoriale Alto Adige

39100 Bolzano, Via Isarco 6

Tel. - Fax 0471 301036

www.aibi.it - bolzano@aibi.it



10

"L'emergenza abbandono dei bambini.

Quali compiti hanno i volontari?

I nostri volontari, supportano gli operatori nell'organizzazione e in presenza nei più diversi progetti, dedicati ai bambini e relative famiglie, che spaziano dal supporto scolastico in età delle scuole elementari/medie ma anche di gioco e intrattenimento nella prima infanzia, o di laboratori/meeting per i genitori ed eventi socio culturali.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Flessibilità, affidabilità ed empatia

Quali sono i riscontri per i volontari?

Un percorso di formazione ad obiettivi, sulle tematiche dei minori in difficoltà e sulle varie forme di accoglienza cercando anche di valorizzare i talenti che ogni volontario mette a disposizione.

Responsabile per il volontariato

Michela Morganti cell. 338 1730006

Associazione Amici dei Bambini opera nel mondo per combattere l'emergenza abbandono dei bambini. È un'organizzazione non governativa (ONG) e un'ente autorizzato dalla Commissione per le Adozioni Internazionali ad operare in oltre 33 paesi del mondo. L'associazione ha una propria sede a Bolzano.

Ambiti d'intervento:

- Adozione internazionale,
- Affidamento familiare nazionale
- Cooperazione allo sviluppo
- Promozione del diritto del minore alla famiglia attraverso servizi specialistici di supporto
- Promozione culturale sull'emergenza abbandono

AiC – Associazione Italiana Celiachia - Alto Adige

39100 Bolzano, Via Galileo Galilei 4a

Tel. 0471 051626

www.aicbz.org - info@aicbz.org

Sezioni: Bressanone, Brunico, Merano (gruppo di auto aiuto)



„Vivere bene anche senza glutine“

11

L'Associazione offre sostegno alle persone malate di celiachia, alle loro famiglie e promuove iniziative per migliorare la qualità della loro vita. Organizza annualmente varie manifestazioni per sensibilizzare l'opinione pubblica sul tema, per sostenere la ricerca, per diffondere ed aggiornare corrette informazioni.

Ambiti d'intervento:

- Informazioni e scambio di esperienze
- Organizzazione di incontri tra ammalati e i loro familiari
- Redazione e diffusione della lista degli alimenti privi di glutine e dei farmaci
- Organizzazione di corsi di cucina

Quali compiti hanno i volontari?

Collaborano nel Direttivo, per organizzare il programma, nei gruppi di mutuo aiuto, per i corsi di cucina. Nuovi spazi: aiutare in segreteria e per partecipare a fiere e corsi.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Essere aggiornati e disponibili a sempre nuovi contatti
- Sensibilità nei riguardi delle problematiche legate alla Celiachia

Quali sono i riscontri per i volontari?

Le persone che collaborano come volontari sono per la maggior parte affette da celiachia, offrendo loro informazioni immediate, contatto con persone celiache, mediazione psicologica e informazioni sulla gestione della quotidianità

Responsabili per il volontariato

Stefano Patton, Presidente

Lotte Dalsass, Vicepresidente



A.M.A. – Associazione Auto Mutuo Aiuto per la provincia di Bolzano

39100 Bolzano, Piazza Gries 18

www.associazioneama.bz.it - info@associazioneama.bz.it



12

*Chi ha un problema non cerca soluzioni,
ma qualcuno che ascolti*

Quali compiti hanno i volontari?

- Collaborano all'organizzazione e realizzazione delle attività e svolgono i compiti amministrativi e contabili
- Fanno parte del Direttivo
- Sono facilitatori/trici dei gruppi

Cosa è importante per la collaborazione?

- Condivisione dell'atteggiamento richiesto dalla cultura dell'auto mutuo aiuto
- Sensibilità nei riguardi dei problemi sociali e sanitari
- Lavoro in team, autonomia e positività
- Disponibilità alla formazione

Quali sono i riscontri per i volontari?

Trovano l'opportunità di crescita personale, di acquisire competenze e conoscenze soprattutto in campo socio-sanitario. Il tutto sotto copertura assicurativa

Responsabile per il volontariato

Barbara Benedusi, Presidente

L'A.M.A. è un'Associazione di volontari che riconoscono nella prassi dell'auto mutuo aiuto uno strumento di promozione della salute e del benessere della persona, per ridare ai cittadini responsabilità e protagonismo, umanizzare l'assistenza socio-sanitaria, migliorare il benessere della comunità. Si pone come supporto e integrazione alle tradizionali forme d'intervento della rete dei servizi sociali e sanitari, nella logica della partecipazione diretta delle persone alla promozione della salute fisica e mentale propria e altrui.

Ambiti di intervento:

- Attivare nuovi gruppi di auto aiuto e sostenere quelli esistenti
- Sensibilizzare e informare la popolazione sull'auto mutuo aiuto
- Formare nuovi facilitatori per i gruppi
- Sostenere i volontari già attivi con formazione in itinere e supervisione

Amici degli Handicappati Associazione

39100 Bolzano, Via Galileo Galilei 4a

Tel. / Fax 0471 / 921576

Tel. 335 1209945

www.aadh.it - info@aadh.it



Dal 1980 è attivo un gruppo di volontariato a favore delle persone disabili. Abbiamo molto da fare, perchè anche durante il tempo libero c'è bisogno di persone che sappiano aiutare.

13

L'Associazione Amici degli Handicappati è un gruppo di volontari/e operante dall'inizio degli anni 80 nel settore dell'handicap. Suo scopo è quello di favorire l'inserimento sociale di persone disabili attraverso varie iniziative miranti in particolare nell'organizzazione del tempo libero.

Ambiti di intervento:

- Organizzazione e realizzazione di feste, gite, soggiorni estivi
- Accompagnamento e assistenza durante manifestazioni sportive e che permettano l'accesso a spettacoli teatrali ed al cinema

Quali compiti hanno i volontari?

Sono coinvolti nell'organizzazione e nello svolgimento delle attività promosse dall'associazione e nell'assistenza offerta

Cosa è importante per la collaborazione?

- Entusiasmo e disponibilità
- Apertura verso nuove esperienze
- Sensibilità e responsabilità

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Possibilità di essere seguiti nelle varie iniziative dell'associazione
- Incontro settimanale ogni venerdì alle ore 21
- Opportunità di fare nuove esperienze personali e umane

Responsabili per il volontariato

Gianni Colaone, Presidente

335 1209945

Massimo Alemi, Coordinatore

335 5452470



AMICI VCED

Associazione per le Malattie Infiammatorie Croniche dell'Intestino Sezione autonoma Alto Adige

39100 Bolzano, Via Dr. Steiter 4

Tel. 339 5680217 (ore pasti)

www.amiciitalia.net - bz@amiciitalia.net

14

*Il nostro impegno è per una vita degna di essere vissuta,
nonostante una malattia cronica dell'intestino.*

Quali compiti hanno i volontari?

Si attivano affinché sia disponibile nei Comuni un maggior numero di toilette pubbliche, come pure per sensibilizzare l'opinione pubblica - es.: ridurre l'onere finanziario che pesa sulle famiglie a causa della malattia con esenzione totale dei ticket che riguardano tutte le problematiche che insorgono.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Essere informati bene sulle malattie infiammatorie croniche dell'intestino
- Essere disponibili e creativi
- Condividere i programmi delle attività

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Incontri periodici di gruppi di volontari per confronto e scambio di esperienze
- Collaborazione nella programmazione e nella realizzazione delle attività.

AMICI è un'Associazione e gruppo di auto aiuto di e per persone con malattie infiammatorie croniche intestinali (Morbo di Crohn e Colite Ulcerosa). Il nostro obiettivo è la rappresentanza dei pazienti per poterli sostenere concretamente, puntando sull'informazione e sulla collaborazione con tutti gli enti per garantire la migliore assistenza possibile e migliorare la qualità della loro vita.

Ambiti d'intervento:

- Sensibilizzazione dell'opinione pubblica
- Manifestazioni informative
- Auto mutuo aiuto per convivere con la malattia
- Collaborazione con enti provinciali e ministeriali

Responsabile per il volontariato

Stephan Bertagnolli

ANMIL – Associazione Nazionale fra Lavoratori Mutilati e Invalidi del Lavoro

39100 Bolzano, Via Galileo Galilei 4/c
Tel. 0471 978504 - Fax 0471 1941513
www.anmil.it - bolzano@anmil.it
Sezione: Merano



15

Aiutare una persona che, dopo aver subito un infortunio sul lavoro o peggio dopo aver perso un familiare a causa di un infortunio sul lavoro, si rivolge all'ANMIL, diventa una forma di sostegno più preziosa di qualsiasi altro riconoscimento.

Il numero degli incidenti sul lavoro è ogni anno molto alto. Sono tanti i casi di morte oppure di vite frantumate da un incidente o da una malattia professionale. Perciò l'ANMIL si impegna a migliorare le condizioni di sicurezza sul lavoro e sensibilizza sulla problematica, come pure migliorare la situazione per gli invalidi del lavoro. Tra gli obiettivi è di raggiungere una più efficace assistenza, in particolare nella riabilitazione e riqualificazione dopo un incidente. L'ANMIL s'impegna anche a favore della prevenzione. Inoltre offre lavoro di patronato e consulenza e organizza attività di tempo libero.

Ambiti d'intervento:

- Tutela della dignità e del lavoratore e della sua famiglia
- Rispetto nei confronti degli invalidi del lavoro

Quali compiti hanno i volontari?

- Collaborazione nelle attività programmate, nei servizi rivolti al pubblico soprattutto per la prevenzione
- Fornire consulenze
- Organizzazione delle attività previste per il tempo libero

Cosa è importante per la collaborazione?

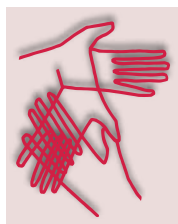
- Sensibilità verso le problematiche correlate agli incidenti sul lavoro
- Continuità e disponibilità nelle campagne di sensibilizzazione e prevenzione

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Sviluppare nuove esperienze
- Partecipare alle attività programmate dall'Associazione
- Collaborare alle varie iniziative di sensibilizzazione

Responsabile per il volontariato

Carla Bigarello, Presidente



APCAT - AA – Associazione dei Club Alcolici Territoriali - Alto Adige

39030 San Martino in Badia | Piccolino, Str. Picolin 48

Tel. 0474 836744 - Fax 0474 524518

www.sucht.it - alcohol@rainunsozial.org



16

Superare il problema dell'alcool.

Quali compiti hanno i volontari?

- Accompagnano nei club di auto aiuto dando la possibilità di recupero a tutti coloro che accettano di lasciarsi aiutare per uscire dal tunnel della dipendenza, sostenendo anche i loro familiari.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso le famiglie che affrontano le problematiche collegate
- Serietà e responsabilità
- Frequenza di corsi di aggiornamento

Quali sono i riscontri per i volontari?

- I volontari per i gruppi di aiuto aiuto sono per lo più persone che hanno vissuto il problema sulla propria pelle e che con forza e costanza sono usciti dal tunnel riscoprendo la gioia di vivere

L'Associazione dei Club Alcolici Territoriali (A.P.C.A.T.-A.A) raggruppa e rappresenta i Club (gruppi auto mutuo aiuto) degli alcolisti in trattamento presenti sul nostro territorio.

I Club sono piccole comunità, in cui si incontrano famiglie con problemi complessi alcolcorrelati, per condividere un cammino e consolidare un cambiamento di stile di vita. Il club è una comunità di 2-12 famiglie.

Ambiti d'intervento:

- Sensibilizzazione verso le varie dipendenze
- Consulenza e aiuto alle famiglie con problemi alcolcorrelati
- Gruppi di auto mutuo aiuto

Responsabili per il volontariato

Edoardo Bezzi, Presidente 346 2210803

Paul Pedevilla, Vicepresid. 348 6108479

Ariadne – Associazione per la salute psichica, bene di tutti

39100 Bolzano, Via Galileo Galilei 4a

Tel. 0471 260303 - Fax 0471 408687

www.ariadne.bz.it - info@ariadne.bz.it

Gruppi di auto aiuto per famiglie: Bolzano, Merano, Laives, Caldaro,
Ortisei, Brunico, Bressanone, Vipiteno

Gruppo per famigliari di adolescenti: Bolzano



*Incontrarsi è un inizio. Accordarsi è un progresso.
Collaborare è un successo. (Henry Ford)*

17

Obiettivi dell'Associazione sono il riconoscimento delle malattie psichiche come parte della società e un approccio accogliente e spontaneo con le persone malate.

Ci impegniamo affinché le persone malate ottengano aiuto mirato. Offriamo sostegno, assistenza e informazioni ai nostri soci (malati, famigliari e amici), mediante consulenze, gruppi di auto aiuto per famigliari, serate a tema e soggiorni per le persone con malattie psichiche.

Ambiti d'intervento:

- Rappresentanza d'interessi, sensibilizzazione, informazione e chiarimenti
- Sostegno ai soci tramite consulenza
- Gruppi di auto aiuto per familiari, formazione e aggiornamenti
- Soggiorni assistiti di vacanza per persone con malattie psichiche

Quali compiti hanno i volontari?

- Collaborano per i gruppi di auto aiuto
- Accompagnano nei soggiorni
- Partecipano alla redazione della rivista
- Realizzano progetti e manifestazioni
- Aiutano nell'amministrazione e nelle pubbliche relazioni

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso i bisogni delle famiglie e delle persone malate
- Motivazione, atteggiamento positivo e spirito d'iniziativa
- Disponibilità alla formazione

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Opportunità di formazione e supporto
- Sviluppo di competenze sociali e crescita personale
- Copertura assicurativa

Responsabile per il volontariato

Elisa Erlacher, Coordinatrice



A.S.A.A. Alzheimer Südtirol Alto Adige

39100 Bolzano, Piazza Gries 18, Palazzo Altmann
Tel. 0471 051951 (lun, mer, ven dalle ore 17 alle 19)
www.asaa.it - info@asaa.it

18

Per vivere bene nonostante l'Alzheimer, le persone ammalate e le loro famiglie hanno bisogno di sostegno. Aiutateci ad aiutare!

Quali compiti hanno i volontari?

- Consulenza telefonica e colloqui personali
- Conduzione di gruppi di auto aiuto per familiari
- Organizzazione di manifestazioni ed incontri informativi
- Cura della biblioteca, del sito internet e della posta elettronica

Cosa è importante per la collaborazione?

- Interesse per i problemi di persone anziane e dei loro familiari
- Mettere a disposizione il proprio tempo

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Formazione, aggiornamento, supervisione
- Collaborazione con un gruppo molto impegnato
- Valorizzazione delle proprie capacità e competenze

Responsabile per il volontariato

Ulrich Seitz, Presidente

I principali obiettivi sono l'informazione, la sensibilizzazione, la cura, il continuo aggiornamento dei familiari e il miglioramento dei servizi. Offre sostegno alle persone malate di demenza senile e disturbi cerebrali e alle loro famiglie. Affianca in modo particolare i familiari nel loro impegnativo compito di assistenza - sono soprattutto loro a dover affrontare sempre nuovi e pressanti impegni, spesso non sapendo come gestire le difficoltà.

Ambiti d'intervento:

- Informazione e sensibilizzazione
- Impegno per migliorare i servizi territoriali
- Consulenza, anche telefonica
- Colloqui individuali, incontri tra familiari
- Preparazione e diffusione di materiale informativo
- Formazione e aggiornamento
- Convegni scientifici e conferenze (anche su richiesta) in tutto l'Alto Adige

Associazione Assistenza Tumori Alto Adige

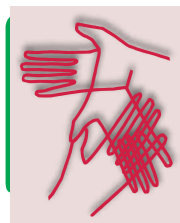
39100 Bolzano, Via Marconi 1/b

Tel. 0471 283348 – Fax 0471288282

www.krebshilfe.it – info@krebshilfe.it

Sezioni: Bolzano - Salto Sciliar, Merano - Burgraviato,

Val Venosta, Valle Isarco, Oltradige - Bassa Atesina, Val Pusteria



***Contro il cancro non basta l'assistenza medica.
Occorre anche supporto umano, psicologico e finanziario.***

19

L'Assistenza Tumori Alto Adige è un'Associazione di volontariato con il compito di creare condizioni ottimali per l'assistenza alle persone malate di tumore dal punto di vista umano, psicologico, sociale e finanziario nell'ambito della prevenzione, della terapia e delle cure post-ospedaliere. Offre a tale proposito consulenza medica, supporto ed accompagnamento psicologico, informazioni sul tema.

Ambiti di intervento:

- Conferenze informative, consulenze mediche specifiche e distribuzione di presidi sanitari, servizi di trasporto e di aiuto a domicilio
- Corsi di ginnastica e nuoto terapeutico, servizio di massaggi (linfodrenaggio)
- Gruppi di mutuo aiuto, soggiorni

Quali compiti hanno i volontari?

Sono operativi all'interno del Direttivo, nei gruppi di auto aiuto, nelle varie attività in tutto il territorio provinciale, nei servizi di consulenza ed informazione, per i trasporti e l'assistenza di malati di tumore.

Cosa è importante per la collaborazione?

Essere seriamente disposti a formarsi ed aggiornarsi sulle varie problematiche legate ai tumori e sui tipi di approccio nei confronti dell'utenza

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Lavoro di gruppo, con l'assistenza di figure di coordinamento
- Formazione e sviluppo personale
- Possibilità di diretta collaborazione e di confronto con le diverse realtà del territorio

Responsabili per il volontariato

Ida Schacher Baur, Presidente

Marcus Unterkircher, Coordinatore



Associazione per l'Amministrazione di Sostegno
Verein für Suchwollerschaft

Associazione per l'Amministrazione di Sostegno

39100 Bolzano, Piazza della Vittoria 48

Tel. 0471 1882232 – Fax 0471 1775110

www.sostegno.bz.it - info@sostegno.bz.it



20

Per stare al fianco della persona: una tutela nella quotidianità

Quali compiti hanno i volontari?

Collaborano nel Direttivo per l'organizzazione e la realizzazione di attività informative e di sensibilizzazione.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso le persone che non sono più in grado di gestire autonomamente la propria vita
- Disponibilità alla formazione prevista
- Motivazione e atteggiamento positivo

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Opportunità di consulenze, supporto, formazione
- Confronto e scambio di esperienze con altri amministratori e con esperti
- Formazione di base e continua

Responsabile per il volontariato

Roberta Rigamonti, Direttrice

Una grave malattia, un incidente, l'età avanzata – ognuno di noi può trovarsi nella situazione di non essere più in grado di gestire autonomamente la propria vita. Negli ultimi anni si è affermata per questi casi la tutela mediante l'Amministrazione di Sostegno. L'Associazione interviene per tutte le questioni riguardanti lo svolgimento dell'incarico per amministrazione di sostegno, organizza incontri, conferenze, formazioni e aggiornamenti sul tema.

Ambiti di intervento:

- Tenuta contabile, predisposizione del rendiconto annuale
- Elaborazione di istanze di nomina e autorizzazione, richieste e accesso agli uffici, ecc.
- Formazione e aggiornamento
- Consulenza tra Pari

Associazione Stomizzati Provincia Bolzano

39100 Bolzano, Via Marconi 9/2

Tel. 0471 981423

www.stoma-bz.it - info@stoma-bz.it



Empatia, competenza e ascolto

21

La stomia è il risultato di un intervento chirurgico con il quale si crea un'apertura sulla parete addominale per mettere in comunicazione l'apparato intestinale o urinario con l'esterno. L'Associazione Stomizzati Provincia Bolzano si impegna per i diritti e i bisogni degli stomizzati in Alto Adige.

Ambiti d'intervento:

- Informazione, aggiornamenti e consulenza anche telefonica
- Sensibilizzazione della popolazione sul tema
- Occasione d'incontro tra persone coinvolte
- Costanti contatti con medici e farmacisti
- Attività per il tempo libero

Quali compiti hanno i volontari?

- Contribuire nella diffusione d'informazioni e aggiornamenti
- Collaborare negli interventi di assistenza e consulenza
- Partecipare alle riunioni associative

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso le persone coinvolte in questa disabilità
- Rispetto dell'anonimato negli interventi di assistenza e consulenza
- Empatia, competenza e relazione personale

Quali sono i riscontri per i volontari?

Esperienza diretta, costante aggiornamento sul tema e partecipazione alle attività.

Responsabile per il volontariato

Umberto Prudenziati, Presidente



Cannabis Social Club - Bolzano

39100 Bolzano, Via Dante 2

Tel. 340 7692382

www.cannabissocial.eu - csc.bolzano@gmail.com



22

Mettete da parte quello che vi è stato detto sulla Cannabis!

Quali compiti hanno i volontari?

- Diffusione d'informazione e aggiornamenti sul tema
- Collaborare per la sensibilizzazione
- Partecipare agli incontri associativi
- Sostenere le attività con la quota associativa e altre iniziative

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso tutti gli aspetti correlati
- Rispetto dell'anonimato
- Empatia e capacità di relazione personale

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Formazione specifica
- Costante aggiornamento sul tema
- Partecipazione alle attività

Responsabile per il volontariato

Peter Grünfelder, Presidente

L'Associazione è stata fondata a Bolzano nel 2015. Scopo è sostenere i malati che possono essere trattati con la Cannabis medicinale. Finora l'accesso ai trattamenti con questo farmaco è soggetto ancora a molti impedimenti e ostacoli. L'Associazione è supportata da un comitato medico composto da medici di medicina generale e da medici specialisti pubblici e privati, coinvolti in tutte le procedure, dalla prima visita sino al trattamento con i farmaci cannabinoidi.

Ambiti di intervento:

- Rappresentanza di interessi
- Eventi formativi specifici
- Consulenza professionale e informazioni
- Sensibilizzazione della popolazione sul tema

Centaurus – Arcigay Bolzano

39100 Bolzano, Via Galileo Galilei 4/a

Tel. 0471 976342

<https://centaurus.org> - info@centaurus.org



Impegno per combattere ogni discriminazione legata all'orientamento sessuale o all'identità di genere

23

Centaurus, nato da un gruppo d'auto mutuo aiuto, si impegna dal 1991 per il benessere e il riconoscimento dei diritti civili delle persone LGBTI+ (lesbiche, gay, bisessuali, transgender, queer, intersessuali) in Alto Adige e combatte ogni discriminazione legata all'orientamento sessuale o all'identità di genere. L'Associazione è indipendente, apartitica, non confessionale, antirazzista, interetnica e si impegna per costruire una società priva di pregiudizi.

Ambiti di intervento:

- Consulenza anonima per persone LGBTI+ e i loro parenti e amici
- Collaborazione e dialogo con le politiche locali, uffici pubblici
- Sensibilizzazione sul tema
- Spazio protetto d'incontro e punto informativo per LGBT e persone interessate

Quali compiti hanno i volontari?

- Contribuire nella diffusione d'informazioni e aggiornamenti
- Collaborare per la sensibilizzazione (es. conferenze e manifestazioni)

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso tutti gli aspetti correlati a LGBTI+
- Rispetto dell'anonimato
- Empatia e capacità di relazione personale

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Esperienze dirette
- Costante aggiornamento sul tema
- Partecipazione alle attività

Responsabile per il volontariato

Arianna Miriam Fiumefreddo, Presidente



Centro Auser Bolzano ODV – Associazione per l'invecchiamento attivo

39100 Bolzano, Piazza Don Bosco 1a

Tel. 0471 200588 – Filo d'Argento Tel. 0471 930126

39012 Merano, Via Ugo Foscolo 54 Tel. 0473 200132

39055 Laives, Via Kennedy 265 c/o CGIL/Agb Tel. 0471 955177

www.auserbz.org - presidenza@auserbz.org



24

Per stare insieme alle persone anziane.

Quali compiti hanno i volontari?

Collaborano in tutte le attività che vengono programmate per le persone iscritte, attività di assistenza a domicilio, ecc.

Cosa è importante per la collaborazione?

- La consapevolezza del compito da svolgere previa opportuna formazione
- Assistere e coadiuvare i propri coordinatori e le proprie coordinatrici
- Tendere una mano aspettandosi solo un sorriso e un grazie

Quali sono i riscontri per i volontari?

La consapevolezza di svolgere un lavoro utile, valorizzando il tempo disponibile.

Responsabili per il volontariato

Orfeo Donatini, Presidente

Irene Pampagnin, Coordinatrice

Consulenza, aiuto e ascolto mediante il “Filo d'argento” (promuove azioni di buon vicinato e di intervento integrativo all'assistenza domiciliare) e „Telefono d'argento” come opportunità di ascolto per superare i momenti di solitudine. Organizzazione di attività per il tempo libero, eventi danzanti, corsi di ginnastica, viaggi.

Ambiti d'intervento:

- Filo d'argento: telefono amico per richieste di segretariato sociale, aiuto al domicilio, spesa, trasporto, iniziative assistenziali
- Circolo „La ruota”: attività culturali, manuali, ginnastica dolce, animazione, socializzazione, musica e feste
- Coro in lingua italiana
- Compagnia in Case di riposo, Centri anziani, Reparto Geriatria Ospedale di Bolzano

Centro Ciechi St. Raphael

39100 Bolzano, Vicolo Bersaglio 36

Tel. 0471 442323 - Fax 0471 442300

www.blindenzentrum.bz.it - info@blindenzentrum.bz.it



Vedo ciò che tu non vedi!

25

Il Centro Ciechi è un luogo d'incontro e di scambio di esperienze, dove ciechi, ipovedenti ma anche vedenti possono incontrarsi e comunicare. Con il motto „Aiuto per l'auto-aiuto“ viene promossa l'autonomia delle persone cieche e ipovedenti in Alto Adige. Il Centro Ciechi è diventato anche punto d'incontro e di soggiorno, organizza offerte per il tempo libero e la cultura, l'aggiornamento formativo e la qualificazione professionale.

Ambiti di intervento:

- Interventi precoci, promozione e prevenzione
- Consulenze in ambito scolastico
- Sostegno delle abilità pratiche di vita con training per l'orientamento e la mobilità
- Visite domiciliari

Quali compiti hanno i volontari?

Aiutano nell'accompagnamento, nell'assistenza, per consulenze e nel servizio informativo. Inoltre collaborano nella gestione di incontri e confronti, e per la lettura di testi non stampati in Braille

Cosa è importante per la collaborazione?

- Avere sensibilità
- Consapevolezza delle proprie responsabilità
- Avere tempo per la gente
- Essere affidabili

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Esperienze completamente nuove con dinamiche di lavoro di gruppo
- Partecipazione e coinvolgimento nelle numerose iniziative programmate ogni mese dal Centro Ciechi

Responsabile per il volontariato

Andrea Prieth, Coordinatrice





CF – Associazione Mucoviscidosi Alto Adige - Fibrosi Cistica

39100 Bolzano, Via Galileo Galilei 4/a

Tel. 348 5120074 (Presidente)

www.mukoviszidose-bz.it - cystischefibrose.suedtirol@gmail.com



26

*I deboli non combattono. I forti combattono forse per un'ora.
Quelli un po' più forti per alcuni anni.
Insieme contro la Fibrosi Cistica.*

Quali compiti hanno i volontari?

Intervengono nelle fasi organizzative, nella collaborazione al servizio informativo e di consulenza, nei servizi di accompagnamento durante le manifestazioni.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso chi è ammalato e verso le famiglie coinvolte
- Regolarità di presenza
- Disponibilità nell'aiutare l'associazione nelle questioni amministrative interne e nel sostegno offerto alle famiglie

Quali sono i riscontri per i volontari?

Occasioni per raccogliere interessanti esperienze personali e di contribuire attivamente alla realizzazione del programma.

Responsabile per il volontariato

Thomas Meraner, Presidente

La Mucoviscidosi (Fibrosi Cistica) è una grave malattia congenita del metabolismo, cronica e progressiva. Il numero delle persone colpite, in proporzione ad altre patologie, è relativamente ridotto. L'Associazione è per loro un punto di riferimento sul tema della Fibrosi Cistica e offre sostegno, consulenza e assistenza.

Ambiti di intervento:

- Attività di consulenza
- Incontri informativi rivolti a pazienti e loro familiari
- Manifestazioni di beneficenza
- Contatti a livello internazionale

CIRS Alto Adige

39100 Bolzano, Via Giotto 7

Tel. / Fax 0471 271707

www.cirsaltoadige.it - info@cirsaltoadige.it



*L'uomo non tesse la ragnatela della vita di cui è solo un filo.
Qualunque cosa fa alla ragnatela, la fa a se stesso.*

27

Il CIRS è ente di volontariato a Bolzano dal 1964. Dal 2000 opera come centro sociopsichiatrico per la riabilitazione al lavoro di persone con disagio psichico. È convenzionato con l'Azienda dei Servizi Sociali per la gestione di progetti riabilitativi individualizzati a favore di persone inviate dai Centri di salute mentale e dai Distretti socio sanitari della Provincia. Basandosi sul modello della "bottega artigiana" si articola in due laboratori di addestramento professionale al lavoro - settore di artigianato artistico e settore di maglieria e confezione.

Ambiti di intervento:

- Inserimento lavorativo mirato
- Socializzazione e integrazione di persone con difficoltà psicosociali tramite progetti individualizzati

Quali compiti hanno i volontari?

- Offrono aiuto e collaborazione nelle attività organizzative
- Partecipano alla gestione del negozietto in Via della Roggia a Bolzano e alle attività nei diversi laboratori

Cosa è importante per la collaborazione?

Sensibilità verso i problemi derivati da disagio psico-sociale, continuità, interesse e motivazione.

Quali sono i riscontri per i volontari?

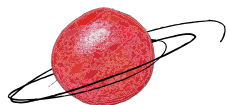
- Formazione, aggiornamento e occasione di vivere esperienze di solidarietà
- Riunioni e supervisioni
- Partecipazione alle attività
- Acquisizione di diverse tecniche di artigianato artistico e di maglieria

Responsabili per il volontariato

Gabriella Cuccato, Presidente

Maria Grazia Dal Cero, Coordinatrice





Comedicus – Associazione

39042 Bressanone, Via A. Agostoni 14

Tel. 328 1386220

www.comedicus.it - info@comedicus.it



28

Portiamo un sorriso dove ce n'è più bisogno!

Quali compiti hanno i volontari?

- Cura delle relazioni pubbliche
- Reperimento di fondi per finanziare gli interventi dei clown dottori
- La formazione dei clown già in attività e di nuovi talenti

Cosa è importante per la collaborazione?

Importante è la disponibilità a collaborare nella ricerca di sostegno e di fonti di finanziamento per le attività di visita dei clown dottori in tutta la provincia.

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Nuove esperienze personali
- Partecipare all'ideazione e realizzazione di eventi

Responsabile per il volontariato

Erich Meraner, Presidente

Fondata come Medicus Comicus nel 1998 ha come scopo di alleviare la sofferenza di piccoli e grandi pazienti nei 7 ospedali altoatesini, in case di riposo e di cura, scuole e asili, con incursioni umoristiche dei clown dottori, secondo il motto "Ridere fa bene". Sono oltre 5000 i bambini e gli adulti che ne traggono sollievo. I clown vengono retribuiti per il loro lavoro, per questo l'Associazione si deve occupare del finanziamento.

Ambiti di intervento:

- Ricerca di fonti di finanziamento per gli interventi dei clown dottori
- Sostegno dei progetti con la quota associativa dei nostri soci
- Organizzazione delle visite settimanali dei clown dottori nei 7 ospedali dell'Alto Adige

Croce Rossa Italiana

39100 Bolzano, Via Galvani 40

Tel. 0471 279780

Numero telefonico unico europeo di emergenza: 112

www.cri.it/altoadige- altoadige@cri.it

Sezioni:

Bolzano, Merano, Laives, Lana, Egna, Gardena, Bressanone,
Brunico, Silandro



Croce Rossa Italiana
Italienisches Rotes Kreuz



Servizio di soccorso, servizio ambulanze e protezione civile!

29

La Croce Rossa Italiana (CRI) è un'Organizzazione di Volontariato, componente della Croce Rossa e Mezzaluna Rossa Internazionale e operante nel territorio italiano. Ha la sede centrale a Roma, inoltre è organizzata in comitati regionali, comitati provinciali e comitati locali. La Croce Rossa ha per scopo l'assistenza sanitaria e sociale. Inoltre fa parte della protezione civile e offre servizi sociali e assistenza.

Ambiti di intervento:

- Protezione civile, Pronto soccorso, Servizi di trasporto
- Distribuzione degli aiuti alimentari e beni di prima necessità che l'Unione Europea riserva agli indigenti
- Corsi specifici, come primo soccorso o manovre salvavita pediatriche
- Assistenza a manifestazioni

Quali compiti hanno i volontari?

- Servizi di emergenza
- Distribuzione di alimentari
- Supporto al Pronto Soccorso
- Azioni di sensibilizzazione a temi sociali
- Progetti educativi
- Gruppo 8-13 per bambini/adolescenti
- Clown "operatori del sorriso" negli ospedali

Cosa è importante per la collaborazione?

- Volontà di mettersi in gioco
- Lavoro in gruppo
- Interazione positiva con i pazienti

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Consapevolezza di sé e lavoro di squadra
- Offerte educative mirate
- Nuove amicizie, responsabilità



Cuore di Bimbo – Kinderherz Associazione per i bambini con malattie cardiache

39100 Bolzano, Via Dr. Julius Perathoner 35

Tel. 366 3636030

www.cuore-di-bimbo.it - info@kinderherz.it



30

Un grande aiuto per piccoli pazienti

Quali compiti hanno i volontari?

- Informazione e consulenza a genitori e parenti di bambini cardiopatici
- Promozione del contatto e dello scambio di esperienze fra le famiglie
- Lavoro per costituire una rete di gruppi di auto-aiuto sul territorio altoatesino

Cosa è importante per la collaborazione?

- Serio interesse sui vari aspetti del sostegno per le famiglie e i loro bambini
- Sensibilità e atteggiamento positivo verso la tematica

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Nuove esperienze personali e collaborazione in gruppo
- Formazioni e aggiornamenti
- Collaborazione con diverse istituzioni

Responsabile per il volontariato

Ulrich Seitz, Presidente

Ogni anno nascono in Alto Adige dai 50 ai 60 bambini con cardiopatie congenite. Un bimbo su tre deve essere sottoposto a un intervento chirurgico nel corso del primo anno di vita - soprattutto a Padova o a Monaco di Baviera. Per aiutare le famiglie di questi bambini, nel 2006 è nata l'Associazione "Cuore di bimbo".

Insieme a pediatri, cardiologi e psicologi l'Associazione offre alle famiglie aiuto, risposte, informazioni e chiarimenti, ma soprattutto coraggio e speranza.

Ambiti di intervento:

- Informazione e consulenza a genitori/parenti di bambini cardiopatici
- Promozione del contatto e dello scambio di esperienze fra famiglie
- Sostegno alle famiglie durante la cura del bambino
- Assistenza psicologica
- Costruire una rete di gruppi di auto-aiuto

Debra Alto Adige – Associazione

39034 Dobbiaco, Via Rienza 12/d

Tel. 335 1030235

www.debra.it - info@debra.it



Così è il mondo per un Bambino Farfalla.

31

L'Associazione aiuta le persone affette da Epidermolisi bollosa (EB). La pelle dei “bambini farfalla” è fragile e vulnerabile come le ali di una farfalla. Al minimo contatto si formano bolle e ulcere dolorose in tutto il corpo. I bambini farfalla combattono quotidianamente contro le bolle sparse su tutto il corpo, i dolori e le medicazioni giornaliere delle ferite. A questo si aggiungono problemi come la perdita dei capelli, delle unghie e dei denti, come anche problemi dell'alimentazione e della digestione.

Ambiti di intervento:

- Aiuto, consulenza, informazione e scambio di esperienze
- Miglioramento delle condizioni di vita
- Sostegno finanziario per la ricerca e assistenza medica per i “bambini farfalla”
- Sviluppo di un metodo di cura e possibilità di sollievo

Quali compiti hanno i volontari?

- Informazione e sensibilizzazione
- Aiuto nella realizzazione di supporto
- Aiuto nel contribuire affinché possano aumentare le possibilità di cura

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità
- Continuità e disponibilità all'aggiornamento
- Disponibilità al contatto diretto con le persone coinvolte

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Nuove esperienze personali
- Partecipare all'ideazione e realizzazione delle attività associative

Responsabile per il volontariato

Anna Faccin, Presidente



Donne Nissà – Associazione

39100 Bolzano, Via Cagliari 22a
Tel. 0471 935444 – Fax 0471 1633007
www.nissa.bz.it - info@nissa.bz.it



32

Scopriamo mondi nuovi!

Quali compiti hanno i volontari?

- Progettazione corsi e/o attività / Animazione
- Piccola manutenzione, Fund raising
- Comunicazione /Aggiornamento sito internet
- Aiuto nella gestione degli orti comunitari
- Accompagnamenti individuali o di gruppo - Sostegno linguistico

Cosa è importante per la collaborazione?

- Adempimento dell'impegno concordato e buona comunicazione
- Rispetto della segretezza nella gestione di informazioni

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Incontri per una buona collaborazione, comunicazione e feedback
- Formazione, supervisione in equipe, Giornata annuale
- Assicurazione

Responsabile per il volontariato

Antonina Marasca, Coordinatrice

L'Associazione è composta da donne appartenenti a diverse culture, con l'obiettivo di favorirne l'inserimento socio-lavorativo e l'attivazione autonoma di percorsi personali di crescita e di aiuto reciproco. Per sostenere le donne nelle diverse tappe del processo migratorio organizziamo progetti, azioni e servizi.

Ambiti di intervento:

- Accompagnamento e mediazione sociale nei rapporti con enti pubblici e privati in collaborazione con i Distretti sociali
- Consulenza individuale e sostegno all'inserimento lavorativo
- Centro Interculturale per bambine/i „Mafalda” con sostegno alla famiglia
- Progetti e attività (corsi L2, laboratori interculturali nelle scuole, pubblicazioni in collaborazione con varie organizzazioni, orti comunitari)

E.h.K. – Associazione Genitori di Bambini audiolesi

39100 Bolzano, Via Latemar 8
Tel. 0471 974431 - Fax 0471 977939
www.ehk.it - info@ehk.it



Alcuni anni fa come volontario ho aiutato quest'Associazione durante le settimane di lingua e musica. Molte sono state le cose che ho visto, sentito e imparato. E tante le amicizie che ho conservato con quel gruppo di giovani.

33

L'Associazione ha come scopo la consulenza dei genitori di bambini audiolesi ed è punto di riferimento per giovani audiolesi per questioni riguardanti lavoro, quotidianità e tempo libero, accompagnamento scolastico ed extrascolastico. Per genitori, scuole d'infanzia e scuole d'ogni grado offre informazioni mirate e sostegno familiare.

Ambiti di intervento:

- Interventi per l'inserimento a scuola e sul lavoro, collaborazione con vari servizi
- Attività per il tempo libero, settimane dedicate alla famiglia
- Corsi di formazione e aggiornamento, organizzazione di corsi per audiolesi
- Gestione di una comunità
- Servizio pomeridiano per i minori audiolesi

Quali compiti hanno i volontari?

I volontari partecipano alle fasi organizzative, collaborano per gli aspetti amministrativi (Direttivo) e nel servizio informazioni. I giovani audiolesi aiutano soprattutto nelle attività del tempo libero

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità nei confronti delle persone audiolese
- Continuità e disponibilità a partecipare al lavoro di gruppo ed alle attività

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Collaborazione nelle attività associative
- Esperienze personali a contatto con persone audiolese
- Consulenza psicologica

Responsabili per il volontariato

Roberto Bortolotti, Presidente
Andrea Vogt, Coordinatrice

Fondazione St. Elisabeth

39100 Bolzano, Via Cologna 1 (Grieserhof)

Tel. 0471 097100

www.stiftung-st-elisabeth.it

info@stiftung-st-elisabeth.it



34

Jesuheim e Grieserhof: assistenza e accompagnamento

Quali compiti hanno i volontari?

La Fondazione St. Elisabeth vuole coinvolgere quanti collaborano in forma volontaria in svariate attività delle sue strutture:

- Accompagnamento degli ospiti nell'assistenza diurna
- Aiuto nei servizi di custodia delle strutture
- Collaborazione nel bar interno

Cosa è importante per la collaborazione?

- Motivazione e gioia nel rapportarsi con persone bisognose
- Continuità di presenza
- Pazienza e sensibilità

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Orientamento, affiancamento, formazione
- Riconoscimento e ringraziamento

Responsabile per il volontariato

Thomas Prossliner, Coordinatore

La Fondazione è un ente di pubblica utilità di diritto privato, fondata con incarico diocesano nel 2009 dalla Caritas della Diocesi Bolzano-Bressanone. Improntata sull'immagine cristiana dell'uomo, gestisce strutture, case di riposo e centri di lungodegenza, come pure abitazioni in cui le persone possono vivere il più possibile autonomamente, inserite in un ambiente sociale stimolante e con l'opportuna assistenza.

Ambiti di intervento:

- Assistenza e cura di persone anziane, con disabilità o in situazioni di disagio
- Integrazione di persone con disabilità mediante comunità residenziali, gruppi residenziali e basali, centri diurni di sostegno, laboratori protetti
- Comunità residenziali nel settore Anziani, assistenza diurna

Gruppo di auto aiuto Kinderlähmung Associazione

39031 Stegona (Brunico), Nordring 22 C

Tel. 0474 773780

gruppe.polio@gmail.com



35

*Affronta la tua responsabilità,
prima che arrivi il momento del bisogno.*

Per noi è particolarmente importante incontrarci e promuovere il confronto delle nostre esperienze – dalle domande quotidiane all'approccio con ausili ortopedici, a strumenti per la deambulazione, all'adattamento di veicoli e soprattutto la salvaguardia della salute e la prevenzione dei sintomi Post Polio. Per questi motivi svolgiamo prevalentemente attività di promozione della salute.

Ambiti di intervento:

- Scambio di informazioni e di esperienze
- Sostegno alle persone con Sindrome Post Poliomielite
- Svolgimento di attività di promozione della salute

Ci impegnamo per l'esenzione dal ticket per esami medici e trattamenti di quanti hanno un'invalidità lieve riconosciuta.

Quali compiti hanno i volontari?

- Aiuto per i nostri soci durante manifestazioni e gite
- Servizi di accompagnamento
- Ricerche sul numero di persone colpite da Poliomielite in Alto Adige

Cosa è importante per la collaborazione?

- Essere maggiorenni

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Conoscere nuove persone
- Affrontare positivamente un tema poco diffuso
- Scambiare esperienze con i nostri soci e volontari

Responsabile per il volontariato

Oswald Mairunteregger, Presidente



Gruppo Sportivo disabili Alto Adige - Associazione Sportiva Dilettantistica

39040 Campodazzo, Via Santa Maria 14

Tel. 348 6620046 - Fax 0472 410740

www.sgks.bz.it - info@sgks.bz.it



36

*Prestazioni olimpioniche, atleti eccezionali, gente fantastica,
volontariato super! Ognuno aiuta così l'altro.*

Quali compiti hanno i volontari?

Collaborano nelle fasi organizzative programmate dalle sei sezioni sportive, nel servizio informativo, nei servizi di assistenza, di accompagnamento e di trasporto in occasione delle diverse manifestazioni sportive.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Avere sensibilità verso i disabili
- Amare lo sport, essere disposti a collaborare con continuità
- Intervenire nell'accompagnare ed aiutare gli atleti che partecipano alle manifestazioni

Quali sono i riscontri per i volontari?

Tante nuove esperienze e conoscenze. E inoltre possono frequentare corsi specifici mirati ad ottimizzare la loro collaborazione oppure possono partecipare a diverse manifestazioni sportive.

Responsabile per il volontariato

Markus Kompatscher, Presidente

Allo scopo di offrire sostegno alle persone con disabilità fisiche durante manifestazioni sportive, la missione del Gruppo Sportivo prevede la promozione dell'attività sportiva ricreativa oltre a quella prettamente agonistica. In tal senso si sviluppa il programma offerto nell'ambito di diverse sezioni. Tra le discipline: sci alpino, sci nordico, ciclismo, tennis, sitball e sledge hockey.

Ambiti di intervento:

- Sostegno delle persone con disabilità motorie nelle discipline sportive
- Partecipazione a campionati nazionali ed internazionali
- Offerta di informazioni sul settore

GWB – Cooperativa. Laboratori. Assistenza

39100 Bolzano, Via Josef Mayr Nusser 58

Tel. - Fax 0471 976541

www.gwb.bz.it - info@gwb.bz.it

Sezione: 39012 Merano, Via IV. Novembre 44,

Tel. - Fax 0473 440466



Alcune persone non sanno quant'è importante il fatto che esse esistano. Sarebbe bello se noi glielo dicessimo!

37

La gwb - Cooperativa.Laboratori.Assistenza è dal 1983 un laboratorio protetto privato, in cui lavorano persone con disabilità fisica e/o mentale. Nei propri laboratori di Bolzano e Merano e tramite corsi di lavoro in aziende esterne le persone vengono preparate al “reale” mondo di lavoro. L'obiettivo è quello di accompagnare i propri dipendenti nel mondo del lavoro, aiutandoli a mantenere e a sviluppare le loro abilità lavorative e sociali – col primo obiettivo dell'inclusione lavorativo di persone diversamente abili e/o con disagio mentale.

Ambiti di intervento:

- Lavori di carattere industriale leggeri e facili (montaggio, smontaggio, spedizione)
- Produzione di eleganti cassette per vini e di diversi oggetti in legno (segnalibri, contenitori, scatole)

Quali compiti hanno i volontari?

I volontari e le volontarie partecipano alla pianificazione e all'organizzazione delle varie attività all'interno dei laboratori.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso i problemi sociali
- Continuità e disponibilità all'aggiornamento
- Gioia e soddisfazioni a diretto contatto con le persone disabili

Quali sono i riscontri per i volontari?

Opportunità di fare esperienze concrete, impegno nei laboratori, partecipazione e coinvolgimento (in base alle competenze) in fasi organizzative e pedagogiche.

Responsabili per il volontariato

Marco Pappalardo, Presidente

Ruth Mayr, Coordinatrice



HandiCar – Servizio per persone con handicap - Cooperativa Sociale

39100 Bolzano, Via G. Galilei 4d
Tel. 0471 930932 - Fax 0471 932920
www.handicar.it - info@handicar.it



38

Si può imparare molto, si può lavorare molto, si possono raggiungere molti obiettivi, si può aiutare come volontari e farlo con soddisfazione.

Quali compiti hanno i volontari?

Forniscono supporto nelle attività organizzative, nel servizio informativo rivolto al pubblico; inoltre assolvono ad incarichi negli organi amministrativi

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità per i problemi che le persone con disabilità fisiche devono affrontare quotidianamente
- Partecipazione regolare nell'organizzazione delle attività

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Esperienza diretta
- Personale coinvolgimento e partecipazione alle attività
- Possibilità di frequentare appositi corsi di formazione

Responsabile per il volontariato

Stefan Hofer, Presidente

HandiCar è una cooperativa sociale che offre ai propri soci e alle persone con handicap sostegno e integrazione nella vita quotidiana tramite una serie di servizi tecnici che vanno dagli adattamenti per automobili alla consulenza sulle agevolazioni fiscali fino alla fornitura di prodotti ortopedici. Obiettivi principali sono: svolgimento di attività e servizi che permettono ai disabili il raggiungimento della massima mobilità e autonomia; collaborazione con i medici specialisti, il personale di cura, i terapeuti, ecc. specialmente attraverso lo scambio di informazioni.

Ambiti di intervento:

- Officina meccanica e Scuola guida
- Reparto Reha - consulenza, vendita e riparazioni di ausili per persone con disabilità fisiche, fornitura e riparazione di ausili ortopedici su misura

Il Papavero - Der Mohn Associazione

39100 Bolzano, Piazza Firmian 1a

Tel./Fax 0471 913337

www.ilpapaverodermohn.it - info@ilpapaverodermohn.it



A sostegno delle cure palliative

39

Le Cure Palliative intervengono per il malato quando la malattia non risponde più alle terapie che hanno come obiettivo la guarigione. Per noi prendersi cura significa quindi accogliere, assistere, proteggere e accompagnare la persona malata e i suoi familiari in modo continuato, globale e professionale. L'obiettivo è di dare sollievo ai sintomi della malattia, con particolare riguardo al dolore.

Ambiti di intervento:

- Promuovere e diffondere la conoscenza, la cultura e la ricerca in cure palliative
- Sostenere l'Hospice/Cure Palliative di Bolzano e i servizi ad esso inerenti
- Organizzare incontri e corsi per la formazione di volontari e di tutti gli interessati
- Sostenere economicamente la formazione per gli operatori dell'Hospice/Cure Palliative di Bolzano

Quali compiti hanno i volontari?

Assieme ai nostri volontari e volontarie viene in particolare prestato servizio volontario nell'Hospice sia nell'ambito dei servizi che dell'assistenza.

Cosa é importante per la collaborazione?

Essere disposti a formarsi e aggiornarsi sulle varie problematiche legate alle Cure palliative e sui tipi di approccio nei confronti dell'utenza.

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Esperienze di lavoro di gruppo
- Formazione sul tema e sviluppo personale
- Collaborazione e confronto con diverse realtà del territorio

Responsabile per il volontariato

Mara Zussa, Presidente



Il Sorriso - Das Lächeln – Associazione

39100 Bolzano, Via Capri 19

Tel. 339 5232616

www.ilsorriso.bz.it - info@ilsorriso.bz.it



40

Genitori e amici di persone con sindrome di Down

Quali compiti hanno i volontari?

- Contribuire nell'organizzare eventi e progetti
- Collaborare per la sensibilizzazione
- Partecipare agli incontri associativi

Cosa é importante per la collaborazione?

- Sensibilitá verso gli aspetti correlati al tema
- Empatia e capacitá di relazione personale

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Esperienze dirette
- Costante aggiornamento sul tema
- Partecipazione alle attivitá

Responsabili per il volontariato

Sonja Bacher, Presidente

Monica Di Doi, Vicepresidente

L'Associazione é stata fondata a Merano nel 2004 da alcune famiglie con bambini con sindrome di Down e prende il nome dal sorriso dei loro bambini. Proprio dal loro sorriso nasce lo stimolo e la forza per affrontare le difficoltá legate alla sindrome e la voglia di adoperarsi per migliorare il loro futuro.

Ambiti d'intervento:

- Progetti per favorire l'autonomia
- Informazioni e sostegno alle famiglie
- Spazio d'incontro per giovani e famiglie
- Sensibilizzazione sul tema
- Collaborazione e dialogo con enti pubblici, scuole e associazioni.

Independent L. – Cooperativa Sociale

39012 Merano, Via Laurin 2d

Tel. 0473 010850 - Fax 0473 200453

www.independent.it - info@independent.it



E' stupendo vedere come le persone disabili riescano a gestire autonomamente la loro vita.

41

La cooperativa sociale 'di disabili per disabili' si propone come un centro di aggregazione e un punto di riferimento per persone con disabilità motorie in provincia. Svolgendo molteplici attività, soprattutto nel campo dei servizi, incentiva varie forme di reinserimento sociale con particolare riferimento alla piena integrazione delle persone con disabilità fisica nella famiglia, a scuola, sul lavoro e nelle attività culturali. Predispose anche interventi necessari per superare stati di emarginazione e di esclusione sociale.

Ambiti di intervento:

- Organizzazione di corsi mirati all'inserimento lavorativo
- Centro di competenza
- Consulenza superamento barriere architettoniche e consulenza sociale
- Turismo accessibile in Alto Adige
- Analisi, studi, ricerche e Webcenter

Quali compiti hanno i volontari?

I volontari vengono coinvolti nell'organizzazione e gestione delle attività della cooperativa.

Cosa é importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso i problemi delle persone con disabilità fisiche
- Costanza e disponibilità a collaborare nell'organizzazione e nella realizzazione delle attività previste

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Opportunità di nuove esperienze personali
- Coinvolgimento diretto nelle attività promosse dalla cooperativa

Responsabile per il volontariato

Enzo Dellantonio, Presidente



LAPIC-UVZ – Libera Associazione Provinciale Invalidi Civili

39100 Bolzano, Via Duca d'Aosta 70/1

Tel. 0471 287336 - Fax 0471 409780

www.lapicuvz.it - info@lapicuvz.it



42

*“Commento di un associato, invalido al 100 %, dopo aver partecipato a un’iniziativa-vacanza LAPIC:
“Per la prima volta nella mia vita mi sono sentito ,normale’.
E’ stato tutto meraviglioso!”*

Quali compiti hanno i volontari?

- Hanno compiti nell’organizzazione delle attività, per l’assistenza e l’accompagnamento, nelle attività per il tempo libero e in quelle di patronato

Cosa é importante per la collaborazione?

- Sensibilità nei confronti dei problemi delle persone ammalate e degli invalidi
- Costanza e disponibilità nell’aiuto a persone anziane oppure a persone disabili

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Nuove esperienze
- Collaborazione durante le iniziative per il tempo libero
- Contatti diretti e personali con chi ha bisogno di aiuto

Responsabili per il volontariato

Elio Cocciardi, Presidente

Rosa Aichhoner, Giuseppe D’Agostino,

Donatella De Medici: Segreteria

L’Associazione interviene nell’assistenza e rappresentanza degli interessi degli invalidi civili presso i vari uffici pubblici tramite attività di tutela, anche della categoria reuma e psoriasi, sia con servizi di patronato che nell’organizzazione delle attività sociali e ricreative, di aggiornamento (conferenze su temi specifici riguardanti malattie reumatiche educazione alla salute) e del turismo sociale.

Ambiti di intervento:

- Promozione di iniziative rivolte a persone anziane e disabili, finalizzate alla integrazione sociale e in particolare alla partecipazione a soggiorni di cura
- Attività ricreative e culturali
- Gestione di gruppi di mutuo aiuto
- Gruppo PSO / Psoriasi e Gruppo Reuma: offrono iniziative mirate al miglioramento della qualità di vita ed eventuali sostegni economici

Lebenshilfe

39100 Bolzano, Via Galileo Galilei 4c

Tel. 0471 062501 - Fax 0471 062510

www.lebenshilfe.it - info@lebenshilfe.it

Sezioni: in tutte le maggiori località della provincia



*E' indescrivibile quanto sia interessante essere coinvolti
come volontari nei vari ambiti di vita*

43

La Lebenshilfe gestisce strutture rivolte a persone con handicap (lavoro, abitare) ed una serie di prestazioni (tempo libero, accompagnamento, terapie). Inoltre la Lebenshilfe si impegna nella rappresentanza degli interessi delle persone con disabilità.

Ambiti di intervento:

- Gestione di strutture e servizi
- Prevenzione e promozione di iniziative per il tempo libero, la formazione, l'abitazione e l'assistenza diretta
- Diritto di scelta autonoma per le persone disabili
- Educazione all'autonomia e alla promozione di abilità pratiche

Quali compiti hanno i volontari?

- Accompagnamento delle persone disabili
- Collaborare nelle fasi organizzative delle attività
- Coordinare gruppi auto-mutuo aiuto

Cosa é importante per la collaborazione?

- Motivazioni e sensibilità
- Regolarità di presenza e disponibilità
- Partecipazione nei servizi di accompagnamento e assistenza

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Tante soddisfazioni personali
- Opportunità di appoggiarsi ad un servizio di consulenza e di supervisione
- Corsi di formazione sulle varie tematiche

Responsabili per il volontariato

Wolfgang Obwexer, Direttore

Karin Hört, Coordinatrice



Lichtung Girasole – Associazione a sostegno della salute mentale

39031 Brunico, Via Dante 4

Tel. 0474 530266 - Fax 0474 537198

www.lichtung-girasole.com - info@lichtung-girasole.com

Gruppi di auto mutuo aiuto per depressione e disturbi d'ansia:

Bolzano, Bressanone, Brunico, San Candido,

Merano, San Leonardo in Passiria



44

Usciamo dall'isolamento e partecipiamo alla vita!

Quali compiti hanno i volontari?

Contribuiscono partecipando alla gestione di colloqui e fornendo consulenze specifiche sul tema; aiutano nella realizzazione delle attività programmate per il tempo libero.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso le persone
- Continuità e disponibilità
- Assistenza durante le attività del tempo libero

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Esperienze personali
- Collaborazione diretta nelle attività
- Frequenza di corsi di formazione e all'aggiornamento
- Supporto da parte di supervisori nelle attività di mutuo aiuto

L'Associazione si occupa della tutela degli interessi delle persone in disagio psichico, della prevenzione e promozione dell'integrazione sociale, dell'informazione e sensibilizzazione dell'opinione pubblica, offrendo consulenze e interventi mirati tramite l'auto mutuo aiuto e varie attività ricreative.

Ambiti di intervento:

- Promozione dell'integrazione sociale
- Sostegno e consulenza
- Attività culturali e per il tempo libero
- Auto mutuo aiuto

Responsabile per il volontariato

Monika Gasser, Coordinatrice

LILT

Legg per la Lotta contro i Tumori

39100 Bolzano, Piazza Loew Cadonna10

Tel. 0471 402000 - Fax 0471 406529

www.liltbolzanozen.com

info@liltbolzanozen.com



Insieme contro il tumore

45

Le attività istituzionali sono prevenzione, informazione, riabilitazione e assistenza gratuita nelle varie forme (domiciliare, ospedaliera, psicologica, economica) e l'offerta di alloggi gratuiti nella nostra „Casa Accoglienza“ per malati oncologici provenienti da fuori città in cura presso l'Ospedale di Bolzano e loro familiari.

Ambiti di intervento:

- Assistenza domiciliare e ospedaliera
- Aiuto in denaro per spese sostenute a causa della malattia
- Sussidio economico temporaneo e contributo per la parrucca a pazienti oncologici
- Linfodrenaggio e riabilitazione posturale
- Gruppi di auto-aiuto, assistenza psicologica e psicoterapeutica
- Interventi d'informazione nelle scuole: organizzando varie campagne di sensibilizzazione

Quali compiti hanno i volontari?

Collaborano alla realizzazione delle attività, nella Casa Accoglienza, seguono gli ammalati oncologici, sono accanto all'ammalato come assistenti domiciliari e in Ospedale, aggiornano le informazioni nelle pubblicazioni e pagine web

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso le problematiche correlate alle malattie tumorali
- Altruismo, disponibilità, elasticità e costanza

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Nuove esperienze e con possibilità di applicare le proprie competenze professionali
- Formazione

Responsabili per il volontariato

Monica Franch, Vicepresidente
Donatella Stellin, Segreteria



MSV – ASM Associazione Sclerosi Multipla Alto Adige

39100 Bolzano, Via Milano15 (Angolo via Rovigo)

Tel. 0471 201116 - Fax 0471 202278

www.ms-sm-bz.org - info@ms-sm-bz.org



46

*Le stelle brillano così tanto nel cielo,
in modo che ognuno di noi possa ritrovare la sua.*

Quali compiti hanno i volontari?

I volontari vengono coinvolti nella realizzazione dei vari progetti e nell'assistenza di persone ammalate di sclerosi multipla. Questi interventi a domicilio si traducono in momenti di dialogo, passeggiate, aiuto nello svolgimento di piccoli lavori casalinghi.

Cosa è importante per la collaborazione?

- La sincerità, una particolare sensibilità verso questa problematica
- La continuità di presenza

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Corsi di formazione
- Assistenza di psicologi
- Corsi interni di aggiornamento per accompagnatori/trici e assistenti
- Aiuto durante i soggiorni di cura con le persone ammalate

Lo scopo dell'Associazione è di offrire servizi e assistenza a chi è colpito da questa malattia. L'Associazione offre consulenza a pazienti, opportunità di scambio di esperienze tra pazienti e tra familiari (auto mutuo aiuto), attività culturali e ricreative, consulenze e formazione ai familiari per l'assistenza.

Ambiti di intervento:

- Gruppi di auto mutuo aiuto
- Consulenze
- Informazioni
- Assistenza
- Attività per il tempo libero e la formazione
- Qualità della vita

Responsabile per il volontariato

Christoph Graf Mamming, Presidente

Nierene

Associazione Altoatesina Nefropatici

39100 Bolzano, Via Duca d'Aosta 82

Tel. 331 7612623

www.nierene.org - info@nierene.org



Solidarietà per nefropatici, trapiantati di rene e pazienti in dialisi.

47

Nierene è un'Associazione di volontariato che assiste nefropatici e trapiantati di rene della provincia di Bolzano, offrendo sostegno economico e aiuto in casi di particolare necessità, collaborando con i Centri dialisi e con i Centri trapianti. Le iniziative hanno l'obiettivo di dare visibilità alla condizione di vita della persona dializzata, divulgando la conoscenza delle nefropatie e delle conseguenze sensibilizzando la popolazione alla donazione di organi.

Ambiti di intervento:

- Informazione e assistenza in problemi giuridici, sociali e morali
- Tutela degli interessi degli iscritti nei rapporti con l'Ente pubblico
- Rete con Centri dialisi e trapianti
- Sostegno economico
- Incontri e gite sociali
- Attività di informazione e prevenzione delle malattie renali

Quali compiti hanno i volontari?

- Organizzazione delle attività
- Contatti con gli ospedali, i centri dialisi e con l'Assessorato alla Sanità
- Cura dei contatti e distribuzione del giornale Nierene

Cosa è importante per la collaborazione?

- Conoscenza delle esigenze e delle difficoltà dei pazienti
- Capacità di lavorare in team e di utilizzare la tecnologia informatica
- Conoscenza della lingua italiana e tedesca

Quali sono i riscontri per i volontari?

Per i volontari pazienti, la condivisione di esperienze e conoscenze, per tutti soddisfazione e arricchimento personale

Responsabile per il volontariato

Gustav Kofler, Presidente



Novum2 – Cooperativa Sociale

39100 Bolzano, Via Macello 49
Tel. 0471 971713 - Fax 0471 327679
www.novum2.it - info@novum2.it



48

Integrazione lavorativa per giovani

Quali compiti hanno i volontari?

I volontari sono tutti soci di Novum che partecipano gratuitamente ad alcune attività della cooperativa: alcuni di loro fanno parte del Consiglio di Amministrazione; altri sono coinvolti attivamente nella gestione in alcune situazioni o periodi, contribuendo così a garantire una buona organizzazione della cooperativa.

Cosa è importante per la collaborazione?

Importante è la disponibilità di voler contribuire, in maniera attiva e gratuitamente.

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Occasione di esperienza personale
- Possibilità di contribuire per garantire una buona organizzazione del lavoro

Responsabile per il volontariato

Maria Susat, Direttrice

Novum è una cooperativa sociale di tipo B che progetta e realizza percorsi personalizzati d'inserimento lavorativo per giovani in difficoltà personali, familiari e sociali, seguiti da un servizio specialistico sul territorio: vengono inseriti nei settori della cooperativa, aiutati e sostenuti nell'apprendimento di competenze lavorative trasversali e capacità tecnico-professionali, con l'obiettivo di un loro futuro inserimento sul libero mercato. Ogni settore è gestito da un caporeparto specializzato che funge anche da guida per lo sviluppo delle competenze dei giovani in formazione.

Ambiti di intervento:

- Progettazione e realizzazione di percorsi socio-lavorativi per persone in difficoltà
- Gestione di reparti: falegnameria, meccanica di biciclette, manutenzione interni ed esterni, bar

Peter Pan – Associazione per i bambini con tumore Alto Adige

39100 Bolzano, Ospedale Regionale - Pediatria

Via Lorenz Böhler 5

Tel.: 0471 1886667

www.peterpan.bz.it - info@peterpan.bz.it



Nonostante tutto non abbiamo perso il sorriso.

49

L'Associazione Peter Pan aiuta dal 1998 i bambini con tumore e le loro famiglie. Il sostegno è immediato e senza burocrazia, per facilitare loro di affrontare al meglio la situazione. Il fondo per l'aiuto economico dà sostegno alle famiglie bisognose, in quanto cure lunghe e complesse comportano spesso problemi economici. Per i bambini vengono inoltre organizzati percorsi di arte terapia presso l'Ospedale.

Ambiti di intervento:

- Servizio di assistenza psicologica per bambini e genitori
- Dare informazioni utili
- Aiuti economici in situazioni di difficoltà
- Appartamenti per genitori e bambini vicino ai centri di cura
- Riabilitazione e reinserimento sociale

Quali compiti hanno i volontari?

Collaborano a livello organizzativo (Direttivo), contribuiscono nella diffusione delle informazioni, nell'organizzazione di manifestazioni di sensibilizzazione ed anche semplicemente nell'agevolare i contatti tra le persone.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso i problemi dei bambini malati e delle loro famiglie
- Continuità di presenza e disponibilità
- Aiuto nella gestione di manifestazioni

Quali sono i riscontri per i volontari?

La partecipazione personale e responsabile nella strutturazione di programmi e nella realizzazione di attività, soddisfazione e arricchimento personale.

Responsabile per il volontariato

Michael Mayr, Presidente



Pro Positiv – Lotta all'AIDS

39100 Bolzano, Via Bari 14/c

Tel. / Fax 0471 932200

www.propositiv.bz.it - info@propositiv.bz.it



50

Scegli di essere solidale: isoliamo il virus, non le persone.

Quali compiti hanno i volontari?

Collaborano nella gestione amministrativa (Direttivo), nell'ideazione e distribuzione del materiale informativo, nel servizio di assistenza domiciliare e ospedaliera, di consulenza sociale, psicologica e medica per persone contagiate dal virus HIV, congiunti e persone interessate.

Cosa è importante per la collaborazione?

Sensibilità per i problemi affrontati dalle persone sieropositive e dalle loro famiglie, costanza e disponibilità a collaborare nelle attività programmate

Quali sono i riscontri per i volontari?

Fare nuove esperienze attraverso il consapevole coinvolgimento personale nelle attività e di corsi di formazione specifici

Responsabili per il volontariato

Romina Berni, Presidente

Antonella Diano, Coordinatrice

L'Associazione s'impegna su tutto il territorio provinciale con i seguenti obiettivi: dare sostegno alle persone sieropositive, familiari e partner, informare le persone interessate al problema, organizzare e gestire incontri e corsi di informazione e prevenzione in scuole, caserme, associazioni, durante eventi pubblici, ecc.

Ambiti di intervento:

- Diffondere informazioni esaurienti e chiare sull'AIDS e la prevenzione
- Promuovere la consapevolezza e la responsabilità dei comportamenti
- Offrire occasioni di ascolto e supporto tramite gruppi di auto-mutuo aiuto
- Intervenire direttamente nei luoghi a rischio (strade, discoteche, scuole, caserme, ecc.)
- Difendere i diritti dei sieropositivi

Südtiroler Kinderdorf - Cooperativa

39042 Bressanone, Via Castelliere 28
Tel. 0472 270500
www.kinderdorf.it - info@kinderdorf.it



Ogni persona – bambino o adulto – ha il diritto di essere rispettato per la sua unicità e per le sue particolari capacità

51

Il Südtiroler Kinderdorf offre sostegno in varie situazioni di necessità e di bisogno che emergono nella nostra società moderna.

I suoi interventi si articolano offrendo non solo assistenza, accompagnamento e consulenza nelle sue strutture protette, ma anche sostegno e terapie all'esterno delle nostre strutture.

Ambiti di intervento:

- A bambini e giovani viene offerta assistenza tramite ospitalità in strutture familiari, comunità ed alloggi ad alta autonomia
- A donne sole con i loro figli viene offerta accoglienza in piccoli appartamenti, protezione e l'opportunità di abitare autonomamente
- Inoltre in varie località viene offerto sostegno per giovani madri e famiglie

Quali compiti hanno i volontari?

Presenza nei casi in cui è richiesta una persona senza incarico professionale. Partecipazione ad attività per il tempo libero e a periodi di vacanza. Servizi di trasporto/accompagnamento. Aiuti di manutenzione.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Stretta collaborazione, chiari accordi e costante confronto con il personale
- Gioia nel lavoro soprattutto con giovani
- Il volontariato è una risorsa preziosa che integra i nostri interventi!

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Occasioni di maturazione individuale e di formazione
- Partecipazione a specifici corsi di aggiornamento
- Supporto da parte del personale

Responsabile per il volontariato

Sabina Frei, Presidente



Südtiroler Plattform Associazione per famiglie monogenitoriali

39100 Bolzano, Via Dolomiti 14, Premstallerhof

Tel. / Fax 0471 300038

www.alleinerziehende.it - info@alleinerziehende.it



52

,Le famiglie monogenitoriali meritano la stima della comunità, perché nel gruppo diventano forti!!

Quali compiti hanno i volontari?

Volontari/e compongono il Direttivo e collaborano anche per la progettazione e l'organizzazione di altri incontri, come pure per la rappresentanza verso l'esterno. Inoltre c'è la possibilità di collaborare anche per il coordinamento dei gruppi, nella consulenza rivolta a genitori e per l'accompagnamento nelle attività di tempo libero.

Cosa è importante per la collaborazione?

Esperienza personale e sensibilità per gli interessi e le esigenze delle famiglie, disponibilità e gioia per collaborare volontariamente.

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Partecipazione al programma associativo
- Arricchimento delle competenze
- Rimborso spese (viaggio) per vari eventi

Responsabili per il volontariato

Josefa Romy Brugger, Presidente

Wolfgang Rigott, Vicepresidente

In Alto Adige un terzo dei bambini vive in famiglie monogenitoriali o allargate (Patchwork). La nostra associazione si è posta il compito di impegnarsi a sostegno delle famiglie monogenitoriali o „Patchwork“. Ciò implica anche la rappresentanza delle loro richieste verso l'opinione pubblica e a livello politico. La Südtiroler Plattform per famiglie monogenitoriali è un'associazione di volontariato fondata nel 1994.

Ambiti di intervento:

- Sostegno della personalità del genitore attraverso corsi di formazione e gruppi di dialogo
- Consulenze generali e personali, consulenza legale e mediazione familiare
- Proposte per il tempo libero mirate a favorire la socializzazione tra pari

Südtiroler Vinzenzgemeinschaft

39100 Bolzano, Via Wolkenstein 1

Tel. 0471 324208 - Fax 0471 303423

www.vinzenzgemeinschaft.it - info@vinzenzgemeinschaft.it



Südtiroler Vinzenzgemeinschaft



Aiuto verso il prossimo e verso l'auto mutuo aiuto

53

L'Associazione altoatesina Südtiroler Vinzenzgemeinschaft / S. Vincenzo tutela e assiste persone in difficoltà, con grande attenzione al valore della relazione personale, ed è costituita da singoli gruppi di volontari sul territorio, le Conferenze. Gli oltre 500 soci sono tutti volontari e si impegnano ad alleviare la crescente povertà nella nostra provincia.

Ambiti di intervento:

- Visite a domicilio, in ospedale, in case di riposo e in carcere
- Comunità „Ozanam“ per ex-carcerati in fase di reinserimento sociale
- „Vinzi-Bus“ per un pasto caldo e bibite a persone senza tetto
- Distribuzione di generi alimentari
- Distribuzione di vestiario in diverse località altoatesine

Quali compiti hanno i volontari?

- Collaborazione nelle conferenze
- Aiuto organizzativo e di supporto alle varie attività
- Raccolta e distribuzione di generi alimentari e di vestiario
- Ricerca di un lavoro e di un alloggio per chi ne ha bisogno

Cosa é importante per la collaborazione?

- Amore e rispetto per il prossimo
- Discrezione e tutela dei dati
- Attenzione alle fragilità sociali che sono attorno a noi

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Preparazione per condurre colloqui e/o visite
- Arricchimento personale
- Allenamento di competenze sociali

Responsabile per il volontariato

Josef Andreas Haspinger, Presidente



Telefono Amico Bolzano

Casella Postale 138, 39100 Bolzano

02 2327 2327 - tutti i giorni dalle ore 10 alle 24

324 0117252 - WhatsApp Amico tutti i giorni dalle ore 18 alle 21

mail@mica con accesso dal sito www.telefonoamico.it

www.telefonoamico.it - bolzano@telefonoamico.it



54

Se sei in difficoltà, hai necessità di parlarne con qualcuno, ma non sai con chi, rivolgiti a noi. Troverai sempre un volontario pronto ad ascoltare senza giudicare.

Quali compiti hanno i volontari?

- Prestare servizio di ascolto con calendario e turnistica concordati
- Partecipare agli incontri di formazione
- Collaborare all'attività di gestione e promozione dell'Associazione

Cosa è importante per la collaborazione?

- Credere nell'importanza di ascolto reciproco e attenzione verso gli altri
- Instaurare relazioni di aiuto
- Rispetto della segretezza nella gestione di informazioni.

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Formazione iniziale di circa 3 mesi
- Arricchimento personale
- Partecipazione a un gruppo di lavoro coinvolgente e stimolante.

Responsabile per il volontariato

Roberta Gaspari, Presidente

Telefono Amico è l'organizzazione di volontariato formata esclusivamente da volontari che in Italia dal 1967, a Bolzano dal 1970, dà ascolto a chiunque provi solitudine, angoscia, tristezza, sconforto, rabbia, disagio e senta il bisogno di condividere queste emozioni con una voce amica.

Ambiti di intervento:

- Ascolto telefonico e aiuto a superare le tensioni emotive
- Aiuto a far ritrovare benessere nelle relazioni personali
- Promozione della cultura dell'ascolto empatico come fattore di salute emozionale e di prevenzione della solitudine e del disagio emotivo



UICI – Unione Italiana dei Ciechi e degli Ipovedenti

Sezione Territoriale Bolzano

39100 Bolzano, Via Garibaldi 6/62

Tel. 0471 971117 - Fax 0471 970002

www.blindenverband.bz.it - info@blindenverband.bz.it



Un punto di riferimento per tutte le persone con gravi disturbi visivi dell'Alto Adige nonché per i loro familiari

55

L'Unione Ciechi e Ipovedenti riunisce le persone minorate della vista e per legge ha il compito di rappresentarle e tutelarle in tutti i modi possibili. Fornisce aiuto per la richiesta di pensioni di cecità e invalidità, per la fornitura di ausili visivi e per il disbrigo di altri adempimenti burocratici, cura la formazione scolastica e professionale nonché l'inserimento lavorativo. Promuove iniziative di sensibilizzazione e prevenzione. Organizza inoltre soggiorni vacanza e gite.

Ambiti di intervento:

- Consulenza ed espletamento di varie pratiche
- Sostegno durante la formazione professionale e in ambito lavorativo
- Impegno per una migliore autonomia
- Organizzazione di attività culturali e di socializzazione (incontri, soggiorni)
- Iniziative volte alla prevenzione della cecità

Quali compiti hanno i volontari?

Intervengono nei servizi di accompagnamento e lettura, sostengono le attività d'ufficio a favore dei minorati della vista presso la sede e per le attività del tempo libero

Cosa è importante per la collaborazione?

- Capacità di immedesimarsi nella situazione delle persone minorate della vista
- Disponibilità nell'affrontare nuove esperienze
- Affidabilità

Quali sono i riscontri per i volontari?

Opportunità di partecipare alle attività dell'Associazione fornendo sostegno diretto e indiretto alle persone cieche e ipovedenti. È un'occasione per nuove esperienze e arricchimenti personali

Responsabili per il volontariato

Valter Calò, Presidente

Gabriela Bernard e Patrizia Cappello,
Segreteria



UILDM-VBMD – Unione Italiana Lotta alla Distrofia Muscolare - Sez. Bolzano

39100 Bolzano, Via Bari 16/a

Tel. / Fax 0471 920909

www.uildmbz.it - uildm.bz@gmail.com



56

*Di fronte ad una scelta ascolta il tuo istinto.
Lasciati trasportare e comportati di conseguenza.*

Quali compiti hanno i volontari?

Partecipano alle fasi organizzative e allo sviluppo del programma per il tempo libero e al servizio di accompagnamento delle persone malate.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità, continuità e responsabilità
- Disponibilità a collaborare nel servizio di accompagnamento e di assistenza anche domiciliare

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Nuove esperienze personali durante le fasi del servizio di accompagnamento
- Partecipare attivamente alle iniziative programmate dall'Associazione e per il tempo libero
- Intervenire durante gli incontri interni previsti

La sezione di Bolzano dell'Associazione ha quale attività principale il coordinamento e il supporto tra le persone affette da malattie neuromuscolari ed il personale medico. Ha anche funzione di assistenza, consulenza e trasporto per tutti coloro che ne hanno necessità, grazie al pulmino appositamente attrezzato per il trasporto di carrozzine, ove gli iscritti prestano la loro opera volontaria, in conformità alla propria professionalità, nei campi in cui il/la paziente richiede l'intervento.

Ambiti di intervento:

- Progetto casa-alloggio
- Servizio fisio-terapeutico
- Interventi di assistenza economica.

Responsabile per il volontariato

Stefano Minozzi, Presidente



Unione Altoatesina Mutilati della Voce

39100 Bolzano, Via Aslago 4B

Tel. 0471 203823

uaamdv@alice.it

Orari di ufficio: lun – ven ore 10 – 11

mercoledì su prenotazione, lasciare messaggio in segreteria telefonica



57

Non è così facile che tutte le persone sappiano esprimersi in maniera chiara e comprensibile, in effetti molte hanno difficoltà nel comunicare, tuttavia con la buona volontà ci si può pur sempre capire.

L'Associazione promuove interventi di sostegno morale e materiale a favore delle persone sottoposte ad operazioni alla laringe e quindi con difficoltà della parola. Offre ai soci assistenza post-operatoria, effettua visite all'ospedale e su richiesta anche a casa, collabora con il personale sanitario specializzato, fornisce ausili fonetici ed abbigliamento in fibre speciali, organizza soggiorni al mare ed altre attività di socializzazione.

Ambiti di intervento:

- Sostegno di auto mutuo aiuto
- Reinserimento nella vita collettiva
- Sviluppo di servizi informativi e di sostegno

Quali compiti hanno i volontari?

I volontari possono intervenire nelle fasi organizzative delle attività – es. aiuto in segreteria, compagnia, organizzazione di gite, informazioni ai soci e alle loro famiglie, incontri con le scuole. Come in tutte le organizzazioni di volontariato, anche il Direttivo è composto da volontari.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Particolare sensibilità verso i problemi affrontati dai/le pazienti appena operati
- Costanza di presenza
- Disponibilità a partecipare alle attività svolte direttamente in sede, a domicilio e durante i soggiorni di cura

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Opportunità di nuove esperienze personali
- Supporto e preparazione

Responsabile per il volontariato

Rino Luppi, Presidente





Volontarius - Associazione

39100 Bolzano, Via G. Di Vittorio 33

Tel. 0471 402338 – Fax 0471 404921

www.gruppovolontarius.it - info@volontarius.it



58

Aiutiamo insieme!

Quali compiti hanno i volontari?

Partecipano a tutti i progetti nelle attività creativo-espressive, di alfabetizzazione e doposcuola, assistenza, ascolto e accompagnamento delle persone in difficoltà.

Cosa è importante per la collaborazione?

Condividere l'attenzione alla centralità della persona dando la propria disponibilità e „facendosi accompagnare e sostenere nelle relazioni con tutte le persone coinvolte nei vari progetti.

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Occasioni di crescita ed arricchimento personale
- Formazione su tematiche specifiche

Responsabile per il volontariato

Daniel Brusco, Coordinatore, tel. 335 7522487, daniel.brusco@volontarius.it

L'Associazione opera dal 1999 nel campo della solidarietà e a garanzia della difesa dei diritti e della dignità delle persone che si trovano in difficoltà, attraverso la valorizzazione e la promozione della cultura del volontariato ed offrendo assistenza, ascolto ed accompagnamento.

Ambiti di intervento:

- Servizi di strada a favore di senza fissa dimora, vittime di prostituzione e sfruttamento lavorativo
- Strutture di accoglienza, Centro „emergenza freddo“
- Eventi nei luoghi di incontro delle persone di strada, nei quartieri, nelle scuole; teatro sociale e di comunità; pet therapy
- Educazione alla solidarietà e cittadinanza attiva; sviluppo del volontariato locale e internazionale (SVE); „Casa Famiglia Volontari“; pronto intervento sociale 24 ore su 24

Zentrum TAU - Cooperativa Sociale

39057 Appiano (BZ) – Via Pillhof 37

Tel. 0471 964178

www.zentrum-tau.it - info@zentrum-tau.it



L'idea e le persone

59

La Cooperativa sociale Tau si impegna a favore di persone che vivono una fase difficile della loro vita, offrendo seminari e percorsi formativi finalizzati a ottimizzare le risorse e lo stile di vita. In base allo Statuto la Cooperativa ha come obiettivo la promozione della persona in una prospettiva a 360° e l'integrazione sociale di cittadini e cittadine che richiedono aiuto in diverse fasi di crisi e di eccessiva pressione.

Ambiti di intervento:

- Accompagnamento, consulenza e terapia ad Appiano, Bolzano e Caldaro
- Accompagnamento spirituale e formazione
- Collaborazioni con professionisti di diversa formazione e con solida esperienza
- Percorsi di formazione Counselor, workshops, meditazione
- Corsi estivi di lingua per bambini

Quali compiti hanno i volontari?

Partecipano al Comitato di Amministrazione, nella formulazione di progetti formativi e attività creativo-espressive, di ascolto e accompagnamento delle persone, come pure nel loro coordinamento.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Attenzione allo sviluppo e al potenziamento delle risorse individuali
- Capacità di ascolto attivo
- Collaborazione nello sviluppo di percorsi formativi

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Partecipazione in gruppi di lavoro
- Approccio a discipline come Feldenkreis, Psicossintesi, Spiritual Care
- Life Long Learning

Responsabile per il volontariato

Dietlinde Perathoner, coordinatrice



ADISCO

Associazione donatori cordone ombelicale - Regionale Alto Adige

39100 Bolzano, Piazza Gries 18 – Palazzo Altman

Tel. 0471 976664 - 328 2172266

www.adisco.it – adiscoaltoadige@alice.it



60

Quali compiti hanno i volontari?

Le persone che collaborano con l'Associazione possono intervenire nell'ideazione di nuovi progetti informativi, nelle fasi organizzative e di realizzazione delle attività.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Consapevolezza delle potenzialità dell'impiego di sangue del cordone ombelicale nella cura delle malattie del sangue e nei trapianti
- Costanza

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Esperienze dirette
- Coinvolgimento personale
- Partecipazione ai progetti e alle attività di sensibilizzazione

Responsabile per il volontariato

Erica Casal, Referente

A livello nazionale dal 1995 ADISCO promuove la donazione del sangue del cordone ombelicale, sostiene lo sviluppo delle Banche del Sangue Cordonale e la ricerca per l'impiego delle cellule staminali adulte nella cura delle malattie del sangue. A Bolzano è nata nel 2003 come associazione di donne disposte a donare, dopo il parto, il sangue del cordone ombelicale che sarebbe altrimenti gettato via.

Ambiti di intervento:

- Campagne d'informazione e di sensibilizzazione
- Collaborazione con l'Ospedale di Bolzano
- Incontri informativi e collaborazioni con personale sanitario
- Raccolta di fondi per la ricerca

gliAmicidiSari – Cooperativa Sociale

39100 Bolzano, Via Galileo Galilei 4 c/o Lebenshilfe

Tel. 335 7753626 (Alberto)

www.gliamicidisari.org - info@gliamicidisari.org



‘Dice la volpe al Piccolo Principe: non si vede bene che col cuore ... l'essenziale è invisibile agli occhi.’

61

La Cooperativa orienta i suoi sforzi verso il benessere della persona attraverso la valorizzazione della relazione Uomo-Animale, nel pieno rispetto delle reciproche individualità. Le attività vengono svolte mediante il coinvolgimento di animali (in prevalenza cani) opportunamente scelti, socializzati ed educati, guidati da esperti qualificati.

Ambiti di intervento:

- Progettazione e realizzazione di Interventi Assistiti con gli Animali rivolti a bambini, adulti, anziani, in ogni situazione di disagio sociale
- Sensibilizzazione sul valore della relazione Uomo-Animale
- Promozione di una cultura di rispetto della diversità e di integrazione sociale

Quali compiti hanno i volontari?

Previa adeguata formazione (6 mesi-1 anno), accompagnano i 'loro' animali nelle visite presso le strutture committenti

Cosa è importante per la collaborazione?

- Un profondo rispetto per la vita
- Impegno nella costruzione di una relazione armonica col proprio animale
- Disponibilità di tempo

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Contatto costante con animali diversi
- Esperienze dirette sul campo in affiancamento ad esperti
- Partecipazione alle offerte di formazione e aggiornamento
- Condivisione col gruppo di una medesima sensibilità verso animali e persone

Responsabili per il volontariato

Alberto Dal Negro, Presidente

Monika Trenner, Coordinatrice



Associazione Caritativa Santo Stefano

39100 Bolzano, Via Claudia Augusta 11

Tel. 342 7719370

www.santostefano.org - associazionesantostefano@gmail.com

62

A me piace lavorare in Bottega perché mi sembra di ricevere di più di quello che do” (un volontario)

L'Associazione Caritativa Santo Stefano opera dal 2008 nel quartiere

Quali compiti hanno i volontari?

- Centro d'ascolto: colloquio con persone in difficoltà e percorso di accompagnamento e sostegno, censimento e registrazione a computer di dati anagrafici e altro
- Aiuto nella gestione della bottega e del magazzino, cassiere, servizio accoglienza

Cosa è importante per la collaborazione?

- Condividere la nostra visione
- Desiderio di incontrare persone di ogni nazionalità, cultura, religione ecc.
- Considerare la persona come unica, preziosa ed irripetibile
- Voglia di mettersi in gioco e "sporcarsi" le mani sul campo

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Scoprire la felicità della Donazione
- Arricchimento personale e crescita

Responsabile per il volontariato

Anni Marcolla, Coordinatrice

di Oltrisarco-Aslago a Bolzano nel settore della beneficenza e assistenza sociale diretta, per far sí che ogni persona in stato di bisogno del quartiere in cui opera possa trovare una comunità su cui contare, che le faccia riscoprire le risorse che ha in sé. Promuove inoltre il volontariato come dono gratuito di sé e realizza le attività associative esclusivamente da volontari di tutte le età.

Ambiti di intervento:

- Il Centro di Ascolto è attivo dal 2012 per persone in situazione di difficoltà fisica, materiale, morale o spirituale
- La Bottega Santo Stefano è un negozio solidale dove persone bisognose possono fare la spesa gratuitamente
- I progetti di educazione alla carità sono rivolti soprattutto ai giovani e alle persone fragili del quartiere

Associazione Volontari per l'assistenza alle famiglie e agli anziani

39011 Lana, Via S. Martino 8
Tel. 0473 561947- Fax 0473 554317
info@freiwillige.it - www.freiwillige.it



63

Curare significa, fare tutto ciò per una persona bisognosa, che lei stessa farebbe per sé, se avesse la forza, la volontà e il sapere per farlo. (Virginia Henderson)

L'Associazione, fondata nel 2001, Anno europeo del volontariato, è attiva in tutti dieci comuni del distretto di Lana: Lana, Cermes, Postal, Gargazzone, Tesimo, S. Felice in Val d'Ultimo, Proves, Lauregno, Ultimo, S. Pancrazio. Conta su oltre 170 volontari e collabora con la cooperativa "Assistenza alle famiglie e agli anziani" di cui costituisce, a fianco del servizio a domicilio e della prevenzione, la terza colonna nell'assistenza alle famiglie e agli anziani.

Ambiti di intervento:

- Consegna di pasti caldi a domicilio sia in paese come nel maso più lontano in alta montagna
- Attività di tempo libero e compagnia a misura di anziani
- Interventi in rete con gli altri servizi del territorio

Quali compiti hanno i volontari?

- Collaborazione nella consegna dei pasti
- Accompagnamento e compagnia a persone anziane
- Piccole attività artigianali

Cosa è importante per la collaborazione?

- Donare tempo a favore di altre persone
- Offrire aiuto in situazioni difficili
- Avere senso di responsabilità

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Supporto mediante coordinamento e aggiornamenti
- Rinforzo a favore di tutta la comunità

Responsabile per il volontariato

Claudia Egger, Coordinatrice



AVULSS – Associazione per il volontariato nelle Unitá locali dei servizi Socio-Sanitari

Bressanone, Via Ponte Widmann 4 – Laives, Via Pietralba 37 –
Merano, Via Monte Tessa 14/C - Rio Pusteria, Piazza Chiesa 1

www.avulss.org/avulss_alto_adige.html - avulssbz@katamail.com



64

“Vogliamo promuovere e portare avanti la cultura della solidarietà”

Quali compiti hanno i volontari?

- Accompagnamento per cure e visite mediche
- Compagnia e ascolto.

Cosa é importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso le persone sole e le famiglie che non possono affiancarle in tutti i momenti
- Costanza

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Formazione specifica
- Coinvolgimento personale
- La gioia di prestare il loro operato gratuitamente

Fondata negli anni Ottanta (con 12 mila iscritti sparsi in tutta Italia) ha come impegno primario di alleviare la solitudine delle persone in difficoltà e sofferenti, dando vita a una forma di volontariato che si metta a totale disposizione della “persona” e si impegna a promuovere la sua dignità e il suo valore.

Ambiti di intervento:

- Assistenza di persone anziane e malate in ospedale, in case di riposo e a domicilio
- Assistenza ai familiari di persone in situazioni di disagio
- Trasporto solidale e accompagnamento
- Cooperazione con medici e personale specializzato per preparare i volontari

Caritas Diocesi Bolzano – Bressanone

39100 Bolzano, Via Cassa di Risparmio 1
Tel. 0471 304300 – Fax 0471 973428
www.caritas.bz.it - info@caritas.bz.it

Caritas & Comunità – Servizio Volontariato:
Tel. 0471 304330 - gemeinschaft.comunita@caritas.bz.it

Caritas 

Diözese Bozen-Brixen
Diocesi Bolzano-Bressanone
Dieceja Balsan-Porsena



La Caritas è un organismo diocesano con il compito di promuovere la testimonianza dell'amore per il prossimo e la solidarietà tra le persone. Accompagna chi deve affrontare situazioni di vita difficili, come pure chi vuole impegnarsi per gli altri. Offre centri d'ascolto, consulenza e accoglienza dove le persone possono avere le informazioni necessarie a vedere riconosciuti i propri diritti, in modo che possano trovare la propria strada nella vita e acquisire le condizioni necessarie per condurre una vita dignitosa.

Ambiti di intervento:

- Sviluppo di comunità
- Ascolto e accompagnamento
- Supporto nei casi di disagio
- Servizi e strutture per persone senza dimora, profughi e migranti
- Aiuti nel mondo
- Formazione per volontari/coordinatori

Quali compiti hanno i volontari?

I volontari possono impegnarsi in quasi tutti i servizi Caritas e nei gruppi parrocchiali per

- Attività di sostegno
- Visite e accompagnamenti
- Distribuzione di pasti
- Corsi di lingua
- Sensibilizzazione e integrazione sociale

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso le persone in disagio immateriale e materiale

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Supporto mediante coordinamento, formazione e aggiornamenti
- Crescita personale
- Partecipazione concreta nello sviluppo di comunità

Responsabile per il volontariato

Brigitte Hofmann, Coordinatrice





Casa delle donne Donne contro la violenza

39012 Merano, Corso Libertá 184/A

Tel. 0473 222335 – Numero Verde: 800 014008

www.donnecontrolaviolenza.org - info@donnecontrolaviolenza.org



66

Quali compiti hanno i volontari?

- Aiuto nelle attività di sensibilizzazione
- Accompagnamento delle donne presso i servizi
- Lezioni di lingua
- Animazione per bambini e baby sitting

Cosa é importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso il tema
- Partecipazioni a riunioni, convegni e workshop
- Costanza

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Esperienze concrete di solidarietà
- Partecipazione a formazione e aggiornamento

Responsabile per il volontariato

Valentina Marangoni, Operatrice Ambito Minori

Opera per accogliere le donne vittime di violenza domestica con i loro figli, poggiando su un intenso lavoro di rete con servizi a livello locale, nazionale e internazionale. Offre consulenze, sostegno legale, ricerca di casa e di lavoro. È stata fondata nel 1988 – con l'obiettivo di riflettere sul fenomeno e di promuovere iniziative. Dal 1993 ha elaborato un concetto per la gestione della prima Casa delle Donne altoatesina, istituita poi a Merano.

Ambiti di intervento:

- Sensibilizzazione, prevenzione e formazione sul tema violenza contro le donne e bambini
- Iniziative, formazioni e campagne di sensibilizzazione
- Gestione del Servizio "Casa delle Donne – Centro Antiviolenza" di Merano.

Croce Bianca

39100 Bolzano, Via Lorenz Böhler 3

Tel. 0471 444 314 – Fax 0471 444 371

www.crocebianca.bz.it - volontariatoattivo@wk-cb.bz.it



Partecipa anche tu alle nostre attività!

L'Associazione provinciale di soccorso offre vari servizi nel campo sanitario e sociale. È attiva principalmente nei servizi di soccorso, nel trasporto di pazienti e per la Protezione civile. Inoltre, offre un supporto professionale attraverso diversi servizi sociali. Ci sono molte opportunità per i volontari di impegnarsi attivamente con e per le persone, di svilupparsi personalmente e di partecipare in progetti dall'idea-zione alla loro realizzazione.

Ambiti di intervento:

- Soccorso, trasporti, soccorso piste
- Trasporto a lunga percorrenza
- Squadra di pronto intervento
- First Responder, formazione
- Supporto umano nell'emergenza
- Assistenza post - intervento
- Gruppo truccatori simulazioni emergenze sanitarie

Quali compiti hanno i volontari?

- I volontari ogni giorno dimostrano le loro capacità sociali nella relazione con il prossimo e la volontà d'intervento
- Seguono un'ottima formazione a più livelli di medicina d'emergenza e altri corsi per lo sviluppo personale
- Sono responsabili per vari compiti nelle nostre sezioni, anche con incarichi direttivi.

Cosa è importante per la collaborazione?

- Aver compiuto i 18 anni
- Disponibilità e capacità di lavorare in squadra
- Certificato medico di idoneità

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Tempo libero in modo sensato e creativo
- Formazioni di medicina d'emergenza
- Nuove amicizie e responsabilità

Responsabile per il volontariato

Verena Bacher, Coordinatrice



Hands 4 You - Associazione

39100 Bolzano, Via Orazio 32

Tel. 0471 1650417

www.hands-bz.it - info@hands-bz.it



68

Quali compiti hanno i volontari?

Collaborano per

- La biblioteca, aperta anche al pubblico
- Distribuzione di alimenti
- Coro Red Hearts 2.0
- Laboratori di manualità, fotografia, pittura, danza

Cosa è importante per la collaborazione?

- Sensibilità verso le problematiche di dipendenza da alcol, farmaci e gioco d'azzardo patologico
- Rispetto verso le persone coinvolte
- Capacità di ascolto e spirito di adattamento

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Incontri, colloqui e formazioni
- Valorizzazione della disponibilità all'aiuto e di tanti talenti

Responsabile per il volontariato

Bruno Marcato, Presidente

Fonda la propria attività istituzionale e associativa sui principi della partecipazione sociale e sull'attività di volontariato, con finalità di solidarietà sociale nell'ambito delle dipendenze e della povertà sociale per persone e loro familiari, in trattamento, post trattamento o prese in carico dai servizi professionali. Si riconosce nei valori della gratuità, dell'attenzione alla dignità delle persone, della promozione del bene comune nell'altruismo.

Ambiti di intervento:

- Assistenza e/o sostegno, incontro e socializzazione
- Sensibilizzazione e formazione
- Gruppi di auto mutuo aiuto
- Servizi di ascolto, accoglienza, accompagnamento e inclusione sociale
- Attività culturali, di tempo libero e occupazionali

La Strada - Der Weg Associazione

39100 Bolzano, Via Visitazione, 42
Tel. 0471 203111 – Fax 0471 201585
www.lastrada-derweg.org
volontariato@lastrada-derweg.org

Sezioni: Merano, Appiano, Brunico, Bolzano, Val Gardena ...



Dal 1978 si occupa di assistenza a persone in situazione di disagio e di animazione giovanile. Opera nell'ambito dei giovani, pari opportunità, famiglia ed emarginazione, con interventi mirati a prevenire e risolvere situazioni di devianza e dipendenza. Il lavoro educativo, terapeutico e di aiuto è svolto da operatori specializzati che si integrano con i volontari.

Ambiti di intervento:

- Gestione di comunità diurne e residenziali, punti d'incontro e centri giovanili in varie località altoatesine
- Sostegno ai processi evolutivi della preadolescenza e dell'adolescenza
- Assistenza individuale e di reinserimento sociale e lavorativo
- Iniziative e servizi a sostegno delle famiglie
- Centro di ricerca e documentazione con biblioteca specialistica

Quali compiti hanno i volontari?

Vengono coinvolti attivamente in

- Progetti per l'accompagnamento di minori, giovani e famiglie
- Servizi culturali, informativi e promozionali
- Supporto individuale (es. compagnia, corsi di lingua)
- Servizi di trasporto

Cosa è importante per la collaborazione?

- Rispetto della persona, nella sua dignità e integrità
- Valore della relazione e della condivisione
- Flessibilità e responsabilità

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Coinvolgimento nelle attività
- Formazioni e aggiornamenti
- Colloqui, incontri e iniziative di spiritualità

Responsabile per il volontariato

Dario Volani, Coordinatore



Medici dell'Alto Adige per il Mondo

39100 Bolzano, Via Mareccio 3

Tel. 0471 974017 - Fax 0471 303783

www.world-doctors.org - info@world-doctors.org



70

Quali compiti hanno i volontari?

- Medici, operatori sanitari e artigiani sono attivi in ospedali, scuole e orfanotrofi in Africa, America, Asia ed Europa.
- L'Associazione promuove attività per finanziare le iniziative di sostegno locale

Cosa è importante per la collaborazione?

- Esperienza professionale di almeno un anno e mezzo
- Disponibilità a offrire aiuto
- Buona conoscenza della lingua inglese
- Competenze sociali e interculturali - sensibilità

Quali sono i riscontri per i volontari?

- Supporto nelle fasi dei progetti
- Valorizzazione delle proprie competenze sociali e professionali

Responsabili per il volontariato

Toni Pizzocco, Presidente

Gabriele Janssen, Direttrice

Medici dell'Alto Adige per il Mondo riunisce in un'unica Associazione medici, operatori sanitari e volontari con lo scopo di aiutare popolazioni che vivono in situazioni di bisogno e di povertà. Le missioni dei soci vengono svolte senza compenso a titolo onorifico esclusivamente per motivi umanitari e di solidarietà. Oltre a sviluppare progetti propri, i Medici dell'Alto Adige per il Mondo sostengono anche attività di altre organizzazioni.

Ambiti di intervento:

- Attuazione di progetti sanitari
- Costruzione / risanamento di ospedali, centri di ostetricia e laboratori
- Finanziamenti per orfanotrofi, scuole, pozzi, apparecchiature medicali, strumenti e farmaci
- Invio di personale e sostegno a formazione di personale medico locale

Tante forme di volontariato

Il volontariato può iniziare in maniera informale già con il **buon vicinato** con le persone che vivono vicino a noi, per esempio persone anziane prendendosi un po' di tempo per chiacchierare insieme.

Il volontariato classico è quello che si svolge presso associazioni: si può collaborare in attività di tempo libero, per aggiornare il sito web o realizzare una manifestazione.

72 Anche svolgere un ruolo nel Direttivo è espressione di volontariato attivo. Ai volontari le associazioni offrono sostegno e aggiornamenti, oltre alla possibilità di confrontarsi con il gruppo – in cambio chiedono sensibilità nei confronti delle persone più vulnerabili per affiancarle verso una sempre maggiore autonomia, nella consapevolezza che la costanza di presenza dei volontari e il loro senso di responsabilità siano le migliori premesse d'impegno e di solidarietà verso la nostra comunità.

Le possibilità di attivarsi sono infinite. Volontariato si svolge poi nelle **parrocchie, in case di riposo, nei laboratori protetti** o nei gruppi finalizzati al reinserimento sociale, dove la presenza di volontari contribuisce a mantenere un contatto con la quotidianità e la socializzazione.

La **Banca del Tempo** è un altro esempio di attivazione basata sullo scambio gratuito di tempi e abilità.

Tramite la **scuola** si possono conoscere le associazioni e fare tirocini, come pure partecipare a progetti e iniziative.

Inoltre é possibile il **Servizio civile** provinciale, nazionale o internazionale: il Servizio civile è rivolto a giovani dai 18 ai 28 anni, il Servizio civile universale è rivolto a persone tra i 18 e i 30 anni, il Servizio sociale provinciale è rivolto a persone over 28 anni.

Il Servizio per il Volontariato

Il Servizio per il Volontariato interviene a sostegno delle associazioni di volontariato e offre informazioni a quanti desiderano impegnarsi nel volontariato. Puoi rivolgerti a noi per un **colloquio** e insieme possiamo anche fissare un primo appuntamento con l'associazione che più ti interessa.

La Federazione per il Sociale e la Sanità, in collaborazione con gruppi di lavoro composti da varie associazioni, ha pubblicato diverse pubblicazioni con approfondimenti sul tema Volontariato, per specifiche fasi di accoglienza e per l'affiancamento dei volontari.

73

I testi sono consultabili nel sito www.fss.bz.it alla pagina Volontariato.



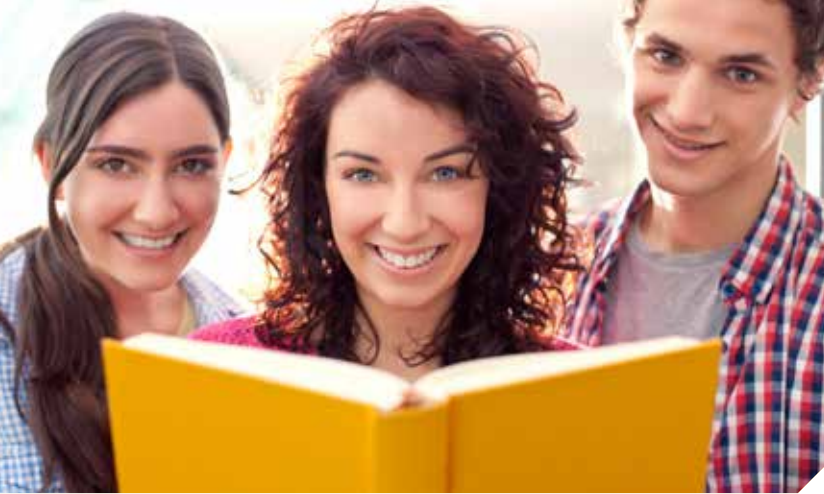
Servizio per il Volontariato

Via Dr. Streiter 4, 39100 Bolzano

tel. 0471 1886236

volontari@fss.bz.it

www.fss.bz.it/volontari.html



ADA Associazione per i Diritti degli Anziani	6
Adlatus - Associazione per persone con disabilità.....	7
AEB Associazione genitori di persone in situazione di handicap	8
AIAS – Associazione Italiana Assistenza Spastici Bolzano	9
Ai.Bi. - Associazione Amici dei Bambini - Sezione Territoriale Alto Adige..	10
AIC – Associazione Italiana Celiachia - Alto Adige.....	11
A.M.A. – Associazione Auto Mutuo Aiuto per la provincia di Bolzano	12
Amici degli Handicappati Associazione.....	13
AMICI VCED Ass. per le Malattie Infiammatorie Croniche dell'Intestino	14
ANMIL – Associazione Nazionale fra Lavoratori Mutilati e Invalidi del Lavoro	15
APCAT - AA – Associazione dei Club Alcologici Territoriali - Alto Adige.....	16
Ariadne – Associazione per la salute psichica, bene di tutti.....	17
A.S.A.A. Alzheimer Südtirol Alto Adige	18
Associazione Assistenza Tumori Alto Adige.....	19
Associazione per l'Amministrazione di Sostegno	20
Associazione Stomizzati Provincia Bolzano	21
Cannabis Social Club - Bolzano.....	22
Centaurus – Arcigay Bolzano.....	23
Centro Auser Bolzano ODV – Associazione per l'invecchiamento attivo ...	24
Centro Ciechi St. Raphael	25
CF – Associazione Mucoviscidiosi Alto Adige - Fibrosi Cistica.....	26
CIRS Alto Adige.....	27
Comedicus – Associazione	28
Croce Rossa Italiana.....	29
Cuore di Bimbo – Kinderherz - Ass. per i bambini con malattie cardiache...30	
Debra Alto Adige – Associazione.....	31
Donne Nissà – Associazione.....	32

E.h.K. – Associazione - Genitori di Bambini audiolesi	33
Fondazione St. Elisabeth.....	34
Gruppo di auto aiuto Kinderlähmung Associazione	35
Gruppo Sportivo disabili Alto Adige - Associazione Sportiva Dilettantistica	36
GWB – Cooperativa. Laboratori. Assistenza	37
HandiCar – Servizio per persone con handicap - Cooperativa Sociale.....	38
Il Papavero - Der Mohn Associazione	39
Il Sorriso - Das Lächeln – Associazione.....	40
Independent L. – Cooperativa Sociale	41
LAPIC-UVZ – Libera Associazione Provinciale Invalidi Civili	42
Lebenshilfe	43
Lichtung Girasole – Associazione a sostegno della salute mentale	44
LILT Lega per la Lotta contro i Tumori.....	45
MSV – ASM Associazione Sclerosi Multipla Alto Adige	46
Nierene - Associazione Altoatesina Nefropatici	47
Novum2 – Cooperativa Sociale	48
Peter Pan – Associazione per i bambini con tumore Alto Adige.....	49
Pro Positiv – Lotta all'AIDS.....	50
Südtiroler Kinderdorf - Cooperativa.....	51
Südtiroler Plattform - Associazione per famiglie monogenitoriali.....	52
Südtiroler Vinzenzgemeinschaft.....	53
Telefono Amico Bolzano	54
UICI – Unione Italiana dei Ciechi e degli Ipovedenti	55
UILDM-VBMD – Unione Italiana Lotta alla Distrofia Muscolare	56
Unione Altoatesina Mutilati della Voce	57
Volontarius - Associazione	58
Zentrum TAU - Cooperativa Sociale.....	59
ADISCO Ass. donatori cordone ombelicale - Regionale Alto Adige	60
gliAmicidiSari – Cooperativa Sociale.....	61
Associazione Caritativa Santo Stefano	62
Associazione Volontari per l'assistenza alle famiglie e agli anziani	63
AVULSS – Ass. per il volontariato nelle Unità locali dei servizi Socio-Sanitari ..	64
Caritas Diocesi Bolzano – Bressanone	65
Casa delle donne Donne contro la violenza.....	66
Croce Bianca	67
Hands 4 You - Associazione.....	68
La Strada - Der Weg Associazione	69
Medici dell'Alto Adige per il Mondo	70



Federazione
per il Sociale e la Sanità OdV

Via Dr. Streiter 4 | 39100 Bolzano
Tel. 0471 1886236 | Fax 0471 324682
www.fss.bz.it | info@fss.bz.it

lunedí - giovedì: 8:30 - 12:30 | 14 - 17
venerdì: 8:30 - 12:30